



2018/0217(COD)

3.12.2018

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 38 - 123

Σχέδιο γνωμοδότησης
Franc Bogovič
(PE629.655v01-00)

Χρηματοδότηση, διαχείριση και παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής

Πρόταση κανονισμού
(COM(2018)0393 – C8-0247/2018 – 2018/0217(COD))

Τροπολογία 38
Laurentiu Rebeca

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Η ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Το μέλλον των τροφίμων και της γεωργίας» της 29ης Νοεμβρίου 2017 καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η Κοινή Γεωργική Πολιτική (στο εξής «ΚΓΠ») θα πρέπει να συνεχίσει να ενισχύει την ανταπόκρισή της στις μελλοντικές προκλήσεις και ευκαιρίες, ενισχύοντας την απασχόληση, την ανάπτυξη και τις επενδύσεις, καταπολεμώντας και προσαρμόζοντας την αλλαγή του κλίματος και προωθώντας την έρευνα και την καινοτομία όχι μόνο στα εργαστήρια, αλλά και επί τόπου στους διάφορους τομείς και τις αγορές. Η ΚΓΠ θα πρέπει επίσης να ασχοληθεί και με τις ανησυχίες των πολιτών σχετικά με τη βιώσιμη γεωργική παραγωγή.

Τροπολογία

(1) Η ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Το μέλλον των τροφίμων και της γεωργίας» της 29ης Νοεμβρίου 2017 καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η Κοινή Γεωργική Πολιτική (στο εξής «ΚΓΠ») θα πρέπει να συνεχίσει να ενισχύει την ανταπόκρισή της στις μελλοντικές προκλήσεις και ευκαιρίες, ενισχύοντας την απασχόληση, την ανάπτυξη και τις επενδύσεις, καταπολεμώντας και προσαρμόζοντας την αλλαγή του κλίματος και προωθώντας την έρευνα και την καινοτομία όχι μόνο στα εργαστήρια, αλλά και επί τόπου στους διάφορους τομείς και τις αγορές. Η ΚΓΠ θα πρέπει επίσης να ασχοληθεί και με τις ανησυχίες των πολιτών σχετικά με τη βιώσιμη γεωργική παραγωγή **και την ανάπτυξη της υπαίθρου και την αγροτική ανάπτυξη.**

Or. ro

Τροπολογία 39
Bronis Ropé

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(5α) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να αποφεύγουν την προσθήκη κανόνων που θα περιπλέξουν τη χρήση του ΕΓΤΕ και

Τροπολογία 40
Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) Είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η διαπίστευση των οργανισμών πληρωμών και των οργανισμών συντονισμού από τα κράτη μέλη και η καθιέρωση διαδικασιών για τη σύνταξη δηλώσεων διαχείρισης και ετήσιων εκθέσεων επιδόσεων και για την πιστοποίηση των συστημάτων διαχείρισης και παρακολούθησης, των συστημάτων υποβολής εκθέσεων και την πιστοποίηση των ετήσιων λογαριασμών από ανεξάρτητους οργανισμούς. Επιπλέον, για να εξασφαλιστεί η διαφάνεια του συστήματος ελέγχων που πρέπει να διενεργούνται σε εθνικό επίπεδο, ιδίως όσον αφορά τις διαδικασίες έγκρισης, επικύρωσης και πληρωμής, και η μείωση της διοικητικής και ελεγκτικής επιβάρυνσης των υπηρεσιών της Επιτροπής και των κρατών μελών όπου απαιτείται διαπίστευση κάθε οργανισμού πληρωμών, θα πρέπει να μειωθεί ο αριθμός των αρχών και οργανισμών στους οποίους ανατίθενται οι αρμοδιότητες αυτές, τηρουμένων παράλληλα των συνταγματικών διατάξεων κάθε κράτους μέλους.

Τροπολογία

(9) Είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η διαπίστευση των οργανισμών πληρωμών και των οργανισμών συντονισμού από τα κράτη μέλη και η καθιέρωση διαδικασιών για τη σύνταξη δηλώσεων διαχείρισης και ετήσιων εκθέσεων επιδόσεων και για την πιστοποίηση των συστημάτων διαχείρισης και παρακολούθησης, των συστημάτων υποβολής εκθέσεων και την πιστοποίηση των ετήσιων λογαριασμών από ανεξάρτητους οργανισμούς. ***Εάν οι οργανισμοί πληρωμών καθυστερούν τις πληρωμές λόγω διοικητικών σφαλμάτων, οι πληγέντες αγρότες θα πρέπει να λαμβάνουν οικονομική αποζημίωση για τις καθυστερήσεις αυτές.*** Επιπλέον, για να εξασφαλιστεί η διαφάνεια του συστήματος ελέγχων που πρέπει να διενεργούνται σε εθνικό επίπεδο, ιδίως όσον αφορά τις διαδικασίες έγκρισης, επικύρωσης και πληρωμής, και η μείωση της διοικητικής και ελεγκτικής επιβάρυνσης των υπηρεσιών της Επιτροπής και των κρατών μελών όπου απαιτείται διαπίστευση κάθε οργανισμού πληρωμών, θα πρέπει να μειωθεί ο αριθμός των αρχών και οργανισμών στους οποίους ανατίθενται οι αρμοδιότητες αυτές, τηρουμένων παράλληλα των συνταγματικών διατάξεων κάθε κράτους μέλους.

Τροπολογία 41
Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(10) Όταν ένα κράτος μέλος διαπιστεύει πλείονες οργανισμούς πληρωμών, θα πρέπει να ορίζει έναν μόνο δημόσιο οργανισμό συντονισμού για να διασφαλίζει τη συνεπή διαχείριση των ταμείων, να λειτουργεί ως σύνδεσμος μεταξύ της Επιτροπής και των διάφορων διαπιστευμένων οργανισμών πληρωμών και να μεριμνά για την άμεση διαβίβαση των στοιχείων που ζητά η Επιτροπή σχετικά με τις δραστηριότητες των διαφόρων οργανισμών πληρωμών. Ο οργανισμός συντονισμού θα πρέπει επίσης να αναλαμβάνει και να συντονίζει δράσεις για τη διόρθωση ελλείψεων κοινής φύσης που παρουσιάζονται σε εθνικό επίπεδο και να τηρεί την Επιτροπή ενήμερη σχετικά με τις επακόλουθες ενέργειες.

Τροπολογία

(10) Όταν ένα κράτος μέλος διαπιστεύει πλείονες οργανισμούς πληρωμών, θα πρέπει να ορίζει έναν μόνο δημόσιο οργανισμό συντονισμού για να διασφαλίζει τη συνεπή διαχείριση των ταμείων, να λειτουργεί ως σύνδεσμος μεταξύ της Επιτροπής και των διάφορων διαπιστευμένων οργανισμών πληρωμών και να μεριμνά για την άμεση διαβίβαση των στοιχείων που ζητά η Επιτροπή σχετικά με τις δραστηριότητες των διαφόρων οργανισμών πληρωμών. Ο οργανισμός συντονισμού θα πρέπει επίσης να αναλαμβάνει και να συντονίζει δράσεις για τη διόρθωση ελλείψεων κοινής φύσης που παρουσιάζονται σε εθνικό επίπεδο και να τηρεί την Επιτροπή ενήμερη σχετικά με τις επακόλουθες ενέργειες. ***Οι οργανισμοί πληρωμών θα πρέπει να ενισχύσουν τον συμβουλευτικό τους ρόλο για τους αγρότες και να καταβάλλουν προσπάθειες για την απλοποίηση των διαδικασιών και τη συμμόρφωση με τα πρότυπα σε ευρωπαϊκό επίπεδο.***

Or. ro

Τροπολογία 42
Laurentiu Rebeca

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(14) Για να εξασφαλίζεται ότι τα ποσά της χρηματοδότησης της ΚΓΠ δεν υπερβαίνουν τα ετήσια ανώτατα όρια, θα πρέπει να διατηρηθεί ο μηχανισμός

Τροπολογία

(14) Για να εξασφαλίζεται ότι τα ποσά της χρηματοδότησης της ΚΓΠ δεν υπερβαίνουν τα ετήσια ανώτατα όρια, θα πρέπει να διατηρηθεί ο μηχανισμός

δημοσιονομικής πειθαρχίας, που επιτρέπει την προσαρμογή του επιπέδου των άμεσων ενισχύσεων. **Ωστόσο, θα πρέπει να καταργηθεί το όριο των 2 000 ευρώ.** Θα πρέπει να διατηρείται γεωργικό απόθεμα για τη στήριξη του γεωργικού τομέα σε περίπτωση που υπάρξουν εξελίξεις στην αγορά ή σοβαρές κρίσεις που επηρεάζουν τη γεωργική παραγωγή ή τη διανομή. Το άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [νέος δημοσιονομικός κανονισμός] προβλέπει ότι οι μη δεσμευθείσες πιστώσεις είναι δυνατόν να μεταφερθούν στο επόμενο οικονομικό έτος, και μόνο σε αυτό.

Προκειμένου να απλουστευθεί σημαντικά η εφαρμογή για τους δικαιούχους και τις εθνικές διοικήσεις, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένας μηχανισμός μεταφοράς, με τον οποίο θα χρησιμοποιούνται τα μη χρησιμοποιηθέντα ποσά του αποθεματικού για τις κρίσεις στον γεωργικό τομέα το οποίο θα δημιουργηθεί το 2020. Για τον σκοπό αυτόν είναι αναγκαία παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο δ) που θα επιτρέπει να μεταφέρονται οι μη δεσμευθείσες πιστώσεις του γεωργικού αποθεματικού χωρίς χρονικό περιορισμό για τη χρηματοδότηση του γεωργικού αποθεματικού κατά το/τα επόμενο/-α οικονομικό/-ά έτος/-η. **Επιπλέον, όσον αφορά το οικονομικό έτος 2020, είναι αναγκαία μια δεύτερη παρέκκλιση δεδομένου ότι το συνολικό μη χρησιμοποιηθέν ποσό του αποθεματικού που θα είναι διαθέσιμο στο τέλος του έτους 2020 θα πρέπει να μεταφερθεί στο έτος 2021 για την αντίστοιχη γραμμή του νέου γεωργικού αποθεματικού χωρίς να επιστραφεί στις γραμμές του προϋπολογισμού που καλύπτουν τις παρεμβάσεις με μορφή άμεσων ενισχύσεων στο πλαίσιο του στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ.**

δημοσιονομικής πειθαρχίας, που επιτρέπει την προσαρμογή του επιπέδου των άμεσων ενισχύσεων. Θα πρέπει να διατηρείται γεωργικό απόθεμα για τη στήριξη του γεωργικού τομέα σε περίπτωση που υπάρξουν εξελίξεις στην αγορά ή σοβαρές κρίσεις που επηρεάζουν τη γεωργική παραγωγή ή τη διανομή. Το άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [νέος δημοσιονομικός κανονισμός] προβλέπει ότι οι μη δεσμευθείσες πιστώσεις είναι δυνατόν να μεταφερθούν στο επόμενο οικονομικό έτος, και μόνο σε αυτό. Για τον σκοπό αυτόν είναι αναγκαία παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο δ) που θα επιτρέπει να μεταφέρονται οι μη δεσμευθείσες πιστώσεις του γεωργικού αποθεματικού χωρίς χρονικό περιορισμό για τη χρηματοδότηση του γεωργικού αποθεματικού κατά το/τα επόμενο/-α οικονομικό/-ά έτος/-η.

Or. ro

Τροπολογία 43
Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Προκειμένου να αποφευχθεί ο υπερβολικός διοικητικός φόρτος για τις εθνικές διοικήσεις και τους γεωργούς, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι η επιστροφή των μεταφερθέντων ποσών από το προηγούμενο οικονομικό έτος σε σχέση με την εφαρμοζόμενη δημοσιονομική πειθαρχία δεν θα πρέπει να πραγματοποιείται είτε όταν εφαρμόζεται δημοσιονομική πειθαρχία για δεύτερο συναπτό έτος (έτος N+1) είτε όταν το συνολικό ποσό των μη δεσμευθεισών πιστώσεων αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 0,2 % του καθαρού ανώτατου ορίου του ΕΓΤΕ.

Τροπολογία

(15) Προκειμένου να αποφευχθεί ο υπερβολικός διοικητικός φόρτος για τις εθνικές διοικήσεις και τους γεωργούς, **και να διασφαλιστούν όσο δυνατόν απλούστερες διαδικασίες**, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι η επιστροφή των μεταφερθέντων ποσών από το προηγούμενο οικονομικό έτος σε σχέση με την εφαρμοζόμενη δημοσιονομική πειθαρχία δεν θα πρέπει να πραγματοποιείται είτε όταν εφαρμόζεται δημοσιονομική πειθαρχία για δεύτερο συναπτό έτος (έτος N+1) είτε όταν το συνολικό ποσό των μη δεσμευθεισών πιστώσεων αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 0,2 % του καθαρού ανώτατου ορίου του ΕΓΤΕ.

Or. ro

Τροπολογία 44
Laurențiu Rebegea

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(16α) Η εναρμόνιση του επιπέδου των άμεσων ενισχύσεων μεταξύ των κρατών μελών έχει ουσιαστική σημασία για την εξασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στην ενιαία αγορά της ΕΕ. Υπάρχει επείγουσα ανάγκη για δίκαιη κατανομή των άμεσων ενισχύσεων μεταξύ των κρατών μελών.

Τροπολογία 45
Laurențiu Rebegea

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(21) Προκειμένου να παρασχεθούν στην Επιτροπή τα μέσα για τη διαχείριση των γεωργικών αγορών, τη διευκόλυνση της παρακολούθησης των γεωργικών δαπανών **και** την παρακολούθηση των γεωργικών πόρων σε μεσοπρόθεσμο και μακροπρόθεσμο ορίζοντα, θα πρέπει να προβλεφθεί η χρησιμοποίηση του γεωργομετεωρολογικού συστήματος και η απόκτηση και βελτίωση δορυφορικών δεδομένων.

Τροπολογία

(21) Προκειμένου να παρασχεθούν στην Επιτροπή τα μέσα για τη διαχείριση των γεωργικών αγορών, τη διευκόλυνση της παρακολούθησης των γεωργικών δαπανών, την παρακολούθηση των γεωργικών πόρων σε μεσοπρόθεσμο και μακροπρόθεσμο ορίζοντα **και την αξιολόγηση και προσφορά άμεσης στήριξης σε περιπτώσεις φυσικών καταστροφών**, θα πρέπει να προβλεφθεί η χρησιμοποίηση του γεωργομετεωρολογικού συστήματος και η απόκτηση και βελτίωση δορυφορικών δεδομένων.

Or. ro

Τροπολογία 46
Bronis Ropé

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(25) Σύμφωνα με την αρχιτεκτονική και τα βασικά χαρακτηριστικά του νέου μοντέλου υλοποίησης της ΚΓΠ, η επιλεξιμότητα των πληρωμών που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη για χρηματοδότηση από την Ένωση δεν θα πρέπει να εξαρτάται πλέον από τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πληρωμών σε μεμονωμένους δικαιούχους. Αντ' αυτού, όσον αφορά τους τύπους παρεμβάσεων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) ... / ... [κανονισμός για το

Τροπολογία

(25) Σύμφωνα με την αρχιτεκτονική και τα βασικά χαρακτηριστικά του νέου μοντέλου υλοποίησης της ΚΓΠ, η επιλεξιμότητα των πληρωμών που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη για χρηματοδότηση από την Ένωση δεν θα πρέπει να εξαρτάται πλέον από τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πληρωμών σε μεμονωμένους δικαιούχους. Αντ' αυτού, όσον αφορά τους τύπους παρεμβάσεων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) ... / ... [κανονισμός για το

στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ], οι πληρωμές των κρατών μελών θα πρέπει να είναι επιλέξιμες εάν συνοδεύονται από αντίστοιχη εκροή και συμμορφώνονται με τις ισχύουσες βασικές απαιτήσεις της Ένωσης.

στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ], οι πληρωμές των κρατών μελών θα πρέπει να είναι επιλέξιμες εάν συνοδεύονται από αντίστοιχη εκροή και συμμορφώνονται με τις ισχύουσες βασικές απαιτήσεις της Ένωσης. **Είναι απαραίτητο να τονιστεί ότι από το νέο μοντέλο υλοποίησης της ΚΓΠ δεν θα πρέπει να απαλειφθεί η ανάγκη ελέγχου της νομιμότητας και της κανονικότητας των δαπανών.**

Or. en

Τροπολογία 47 Stanislav Polčák

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 66

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(66) Η δημοσιοποίηση των ονομάτων των δικαιούχων των ταμείων παρέχει ένα εργαλείο ενίσχυσης του δημόσιου ελέγχου της χρήσης των ταμείων και απαιτείται για την εξασφάλιση επαρκούς επιπέδου προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Αυτό επιτυγχάνεται εν μέρει με το προληπτικό και αποτρεπτικό αποτέλεσμα της δημοσιοποίησης αυτής, με την αποθάρρυνση των δικαιούχων από παράτυπες συμπεριφορές και, ταυτοχρόνως, με την ενίσχυση της προσωπικής ευθύνης των γεωργών για τη χρήση των δημόσιων πόρων που λαμβάνουν. Η δημοσιοποίηση των κατάλληλων πληροφοριών συνάδει με την πρόσφατη νομολογία του Δικαστηρίου της ευρωπαϊκής Ένωσης και επίσης με την προσέγγιση που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

Τροπολογία

(66) Η δημοσιοποίηση των ονομάτων των δικαιούχων των ταμείων παρέχει ένα εργαλείο ενίσχυσης του δημόσιου ελέγχου της χρήσης των ταμείων και απαιτείται για την εξασφάλιση επαρκούς επιπέδου προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Αυτό επιτυγχάνεται εν μέρει με το προληπτικό και αποτρεπτικό αποτέλεσμα της δημοσιοποίησης αυτής, με την αποθάρρυνση των δικαιούχων από παράτυπες συμπεριφορές και, ταυτοχρόνως, με την ενίσχυση της προσωπικής ευθύνης των γεωργών για τη χρήση των δημόσιων πόρων που λαμβάνουν, **καθώς και με τη διασφάλιση της τήρησης των κανόνων κατά της σύγκρουσης συμφερόντων.** Η δημοσιοποίηση των κατάλληλων πληροφοριών συνάδει με την πρόσφατη νομολογία του Δικαστηρίου της ευρωπαϊκής Ένωσης και επίσης με την προσέγγιση που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012. **Στην περίπτωση των δικαιούχων που έχουν οικονομικούς, οικογενειακούς ή άλλους**

δεσμούς με πρόσωπα που εργάζονται στις δημόσιες αρχές ενός κράτους μέλους, οι πληροφορίες αυτές μπορούν επίσης να δημοσιευτούν.

Or. cs

Τροπολογία 48 Stanislav Polčák

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 67

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(67) Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να αναγνωριστεί καταλλήλως ο ρόλος που διαδραματίζει η κοινωνία πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης και των μη κυβερνητικών οργανώσεων, και η συμμετοχή τους στην ενίσχυση του ελεγκτικού πλαισίου των διοικήσεων κατά της απάτης και της κατάχρησης των δημόσιων πόρων.

Τροπολογία

(67) Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να αναγνωριστεί καταλλήλως ο ρόλος που διαδραματίζει η κοινωνία πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης και των μη κυβερνητικών οργανώσεων, και η συμμετοχή τους στην ενίσχυση του ελεγκτικού πλαισίου των διοικήσεων κατά της απάτης και της κατάχρησης των δημόσιων πόρων· ***ιδίως σε περίπτωση δικαιούχων που έχουν οικονομικούς, οικογενειακούς ή άλλους δεσμούς με πρόσωπα που εργάζονται στις δημόσιες αρχές ενός κράτους μέλους, οι πληροφορίες αυτές μπορούν επίσης να δημοσιευτούν.***

Or. cs

Τροπολογία 49 Stanislav Polčák

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 69

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(69) Ο στόχος του δημόσιου ελέγχου της χρήσης των κονδυλίων των ταμείων που επιδιώκεται με τη δημοσιοποίηση των στοιχείων των δικαιούχων μπορεί να

Τροπολογία

(69) Ο στόχος του δημόσιου ελέγχου της χρήσης των κονδυλίων των ταμείων που επιδιώκεται με τη δημοσιοποίηση των στοιχείων των δικαιούχων μπορεί να

επιτευχθεί μόνο με την εξασφάλιση της διάθεσης ορισμένων πληροφοριών στο κοινό. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν τα στοιχεία ταυτότητας του δικαιούχου, το ποσό που χορηγήθηκε και από ποιο ταμείο, καθώς και τον σκοπό και τη φύση της οικείας παρέμβασης ή του μέτρου. Η δημοσιοποίηση των εν λόγω πληροφοριών πρέπει να γίνεται με τέτοιο τρόπο ώστε να θίγει σε μικρότερο βαθμό το δικαίωμα των δικαιούχων στην ιδιωτική τους ζωή και στα προσωπικά δεδομένα, δικαιώματα που κατοχυρώνονται στα άρθρα 7 και 8 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

επιτευχθεί μόνο με την εξασφάλιση της διάθεσης ορισμένων πληροφοριών στο κοινό. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν τα στοιχεία ταυτότητας του δικαιούχου, το ποσό που χορηγήθηκε και από ποιο ταμείο, καθώς και τον σκοπό και τη φύση της οικείας παρέμβασης ή του μέτρου. **Όταν οι αποδέκτες έχουν οικονομικούς, οικογενειακούς ή άλλους δεσμούς με πρόσωπα που εργάζονται στις δημόσιες αρχές ενός κράτους μέλους, οι πληροφορίες αυτές πρέπει να παρέχονται κατά τρόπο που να παρέχει στο κοινό τη δυνατότητα να εντοπίζει ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων.** Η δημοσιοποίηση των εν λόγω πληροφοριών πρέπει να γίνεται με τέτοιο τρόπο ώστε να θίγει σε μικρότερο βαθμό το δικαίωμα των δικαιούχων στην ιδιωτική τους ζωή και στα προσωπικά δεδομένα, δικαιώματα που κατοχυρώνονται στα άρθρα 7 και 8 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Or. cs

Τροπολογία 50 Laurentiu Rebeca

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) **σοβαρή** φυσική καταστροφή που προκαλεί σημαντική ζημιά στην εκμετάλλευση·

Τροπολογία

α) φυσική καταστροφή που προκαλεί σημαντική ζημιά στην εκμετάλλευση·

Or. ro

Τροπολογία 51 Bronis Ropé

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – στοιχείο η α (νέο)

η α) τις έμμεσες δαπάνες και τις άμεσες δαπάνες προσωπικού στις οποίες προβαίνουν οι τοπικές αγροτικές κοινότητες και άλλοι παρόμοιοι τοπικοί παράγοντες που υλοποιούν πράξεις στο πλαίσιο του προγράμματος LEADER, οι οποίες αναφέρονται ως τοπική ανάπτυξη με πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΕ) [ΚΚΑ].

Or. en

Τροπολογία 52
Laurentiu Rebeca

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η προθεσμία της 15ης Φεβρουαρίου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο μπορεί να παρατείνεται κατ' εξαίρεση από την Επιτροπή έως την 1η **Μαρτίου**, κατόπιν αιτήματος του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, όπως προβλέπεται στο άρθρο 63 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τροπολογία

Η προθεσμία της 15ης Φεβρουαρίου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο μπορεί να παρατείνεται κατ' εξαίρεση από την Επιτροπή έως την 1η **Ιουνίου**, κατόπιν αιτήματος του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, όπως προβλέπεται στο άρθρο 63 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού.

Or. ro

Τροπολογία 53
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η προθεσμία της 15ης Φεβρουαρίου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο μπορεί να παρατείνεται κατ' εξαίρεση από την Επιτροπή έως την 1η **Μαρτίου**, κατόπιν

Τροπολογία

Η προθεσμία της 15ης Απριλίου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο μπορεί να παρατείνεται κατ' εξαίρεση από την Επιτροπή έως την 1η **Μαΐου**, κατόπιν

αιτήματος του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, όπως προβλέπεται στο άρθρο 63 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού.

αιτήματος του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, όπως προβλέπεται στο άρθρο 63 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το χρονικό διάστημα των τεσσάρων μηνών για την ολοκλήρωση, την πιστοποίηση και τη διαδικασία της επιτροπής διαχείρισης όσον αφορά την έκθεση επιδόσεων θα είναι μικρότερο από το υφιστάμενο χρονικό διάστημα για την υποβολή εκθέσεων στο πλαίσιο του πυλώνα II. Αυτό μπορεί να επιφέρει δυσκολίες και, για αυτόν τον λόγο, δεν θα πρέπει να περιορίζεται η δυνατότητα παράτασης.

Τροπολογία 54 Laurentiu Rebegea

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 9 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η αρμόδια αρχή αποφασίζει, με επίσημη πράξη, την έκδοση ή, κατόπιν επανεξέτασης, την ανάκληση της διαπίστευσης του οργανισμού πληρωμών και του οργανισμού συντονισμού με βάση την εξέταση των κριτηρίων διαπίστευσης που εγκρίνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α). Η αρμόδια αρχή ενημερώνει αμελλητί την Επιτροπή για τις διαπιστεύσεις και τις ανακλήσεις των διαπιστεύσεων.

Τροπολογία

2. Η αρμόδια αρχή αποφασίζει, με επίσημη πράξη, την έκδοση ή, κατόπιν επανεξέτασης, την ανάκληση της διαπίστευσης του οργανισμού πληρωμών και του οργανισμού συντονισμού με βάση την εξέταση των κριτηρίων διαπίστευσης που εγκρίνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α), **λαμβάνοντας υπόψη την αρχή της αναλογικότητας**. Η αρμόδια αρχή ενημερώνει αμελλητί την Επιτροπή για τις διαπιστεύσεις και τις ανακλήσεις των διαπιστεύσεων.

Or. ro

Τροπολογία 55 Iratxe García Pérez

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – εδάφιο 4 – σημείο 1 (νέο)

(1) Ωστόσο, τα κράτη μέλη που ορίζουν περισσότερους του ενός οργανισμούς πιστοποίησης επίσης μπορούν να ορίζουν έναν δημόσιο οργανισμό σε εθνικό επίπεδο στον οποίο ανατίθενται τα καθήκοντα συντονισμού.

Or. es

Τροπολογία 56
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το ετήσιο ανώτατο όριο για τις δαπάνες του ΕΓΤΕ καθορίζεται από τα ανώτατα ποσά που προβλέπονται για το ταμείο αυτό στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ)[COM(2018) 322 final].

Τροπολογία

1. Το ετήσιο ανώτατο όριο για τις δαπάνες του ΕΓΤΕ καθορίζεται από τα ανώτατα ποσά που προβλέπονται για το ταμείο αυτό στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ)[COM(2018) 322 final] **στον οποίο τίθενται τα όρια για τα κράτη μέλη.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι πολύ σημαντικό να υπάρχουν όρια για τα κράτη μέλη όσον αφορά τις πληρωμές, ώστε τα κράτη μέλη που προβαίνουν σε δαπάνες πρώτα να μην έχουν τη δυνατότητα να απορροφήσουν τα περισσότερα κεφάλαια.

Τροπολογία 57
Iratxe García Pérez

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Επιπλέον, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, το συνολικό μη χρησιμοποιηθέν ποσό του

Τροπολογία

διαγράφεται

αποθεματικού κρίσεων που είναι διαθέσιμο στο τέλος του έτους 2020 μεταφέρεται στο έτος 2021, χωρίς να επιστραφεί στις γραμμές του προϋπολογισμού που καλύπτουν τις ενέργειες οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο γ), και διατίθεται για τη χρηματοδότηση του γεωργικού αποθεματικού.

Or. es

Τροπολογία 58
Laurentiu Rebeca

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Επιπλέον, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, το συνολικό μη χρησιμοποιηθέν ποσό του αποθεματικού κρίσεων που είναι διαθέσιμο στο τέλος του έτους 2020 μεταφέρεται στο έτος 2021, χωρίς να επιστραφεί στις γραμμές του προϋπολογισμού που καλύπτουν τις ενέργειες οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο γ), και διατίθεται για τη χρηματοδότηση του γεωργικού αποθεματικού.

διαγράφεται

Or. ro

Τροπολογία 59
Laurentiu Rebeca

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Το ποσοστό προσαρμογής εφαρμόζεται

μόνο στις άμεσες ενισχύσεις ύψους άνω των 2000 EUR που χορηγούνται στους γεωργούς κατά το αντίστοιχο ημερολογιακό έτος.

Or. ro

Τροπολογία 60
Bronis Ropé

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Το ποσοστό προσαρμογής εφαρμόζεται μόνο στις άμεσες ενισχύσεις ύψους άνω των 2 000 EUR που χορηγούνται στους γεωργούς κατά το αντίστοιχο ημερολογιακό έτος.

Or. en

Τροπολογία 61
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Μέχρι την 1η **Δεκεμβρίου** του ημερολογιακού έτους για το οποίο εφαρμόζεται το ποσοστό αναπροσαρμογής, η Επιτροπή δύναται, βάσει νέων στοιχείων, να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για την προσαρμογή του ποσοστού αναπροσαρμογής που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 101 παράγραφος 2.

2. Μέχρι την 1η **Νοεμβρίου** του ημερολογιακού έτους για το οποίο εφαρμόζεται το ποσοστό αναπροσαρμογής, η Επιτροπή δύναται, βάσει νέων στοιχείων, να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για την προσαρμογή του ποσοστού αναπροσαρμογής που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 101 παράγραφος 2.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προσαρμογή της δημοσιονομικής πειθαρχίας θα πρέπει να πραγματοποιείται εγκαίρως, ούτως ώστε να είναι δυνατή η καταβολή των ενισχύσεων εν ευθέτω χρόνω.

Τροπολογία 62 Bronis Ropé

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 29 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) το 2021: **1 %** του ποσού της στήριξης από το ΕΓΤΑΑ για όλη τη διάρκεια του στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ·

α) το 2021: **2 %** του ποσού της στήριξης από το ΕΓΤΑΑ για όλη τη διάρκεια του στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ·

Or. en

Τροπολογία 63 Bronis Ropé

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 29 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) το 2022: **1 %** του ποσού της στήριξης από το ΕΓΤΑΑ για όλη τη διάρκεια του στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ·

β) το 2022: **2 %** του ποσού της στήριξης από το ΕΓΤΑΑ για όλη τη διάρκεια του στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ·

Or. en

Τροπολογία 64 Bronis Ropé

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 29 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) το 2023: **1 %** του ποσού της

γ) το 2023: **2 %** του ποσού της

στήριξης από το ΕΓΤΑΑ για όλη τη διάρκεια του στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ.

στήριξης από το ΕΓΤΑΑ για όλη τη διάρκεια του στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ.

Or. en

Τροπολογία 65 Iratxe García Pérez

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 29 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Οι τόκοι τους οποίους αποφέρει η προχρηματοδότηση χρησιμοποιούνται για το αντίστοιχο στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ και αφαιρούνται από το ποσό των δημόσιων δαπανών που εμφανίζεται στην τελική δήλωση δαπανών.

Τροπολογία

4. Οι τόκοι τους οποίους αποφέρει η προχρηματοδότηση χρησιμοποιούνται για το αντίστοιχο στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ **ή για το πρόγραμμα περιφερειακής παρέμβασης** και αφαιρούνται από το ποσό των δημόσιων δαπανών που εμφανίζεται στην τελική δήλωση δαπανών.

Or. es

Τροπολογία 66 Iratxe García Pérez

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 30 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Για κάθε στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ πραγματοποιούνται ενδιάμεσες πληρωμές. Υπολογίζονται με εφαρμογή του ποσοστού συνεισφοράς για κάθε είδος παρέμβασης στις δημόσιες δαπάνες που πραγματοποιούνται για αυτό, όπως αναφέρεται στο άρθρο 85 του κανονισμού (ΕΕ) .../... κανονισμού για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ].

Τροπολογία

1. Για κάθε στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ **ή, κατά περίπτωση, για κάθε πρόγραμμα περιφερειακής παρέμβασης** πραγματοποιούνται ενδιάμεσες πληρωμές. Υπολογίζονται με εφαρμογή του ποσοστού συνεισφοράς για κάθε είδος παρέμβασης στις δημόσιες δαπάνες που πραγματοποιούνται για αυτό, όπως αναφέρεται στο άρθρο 85 του κανονισμού (ΕΕ) .../... κανονισμού για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ].

Or. es

Τροπολογία 67
Iratxe García Pérez

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 30 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Σε περίπτωση εφαρμογής χρηματοδοτικών μέσων σύμφωνα με το άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΕ) .../... [ΚΚΔ], η δήλωση δαπανών περιλαμβάνει τα συνολικά εκταμιευθέντα ποσά ή, στην περίπτωση εγγυήσεων, τα ποσά που δεσμεύθηκαν, όπως συμφωνήθηκαν στις συμβάσεις εγγύησης, από **τη** διαχειριστική αρχή, για τους τελικούς αποδέκτες που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) του [άρθρου 74 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) .../... του στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ – κανόνες επιλεξιμότητας ή χρηματοδοτικά μέσα].

Τροπολογία

3. Σε περίπτωση εφαρμογής χρηματοδοτικών μέσων σύμφωνα με το άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΕ) .../... [ΚΚΔ], η δήλωση δαπανών περιλαμβάνει τα συνολικά εκταμιευθέντα ποσά ή, στην περίπτωση εγγυήσεων, τα ποσά που δεσμεύθηκαν, όπως συμφωνήθηκαν στις συμβάσεις εγγύησης, από **την αντίστοιχη** διαχειριστική αρχή, για τους τελικούς αποδέκτες που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) του [άρθρου 74 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) .../... του στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ – κανόνες επιλεξιμότητας ή χρηματοδοτικά μέσα].

Or. es

Τροπολογία 68
Iratxe García Pérez

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 31 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το υπόλοιπο εξοφλείται από την Επιτροπή μετά την παραλαβή της τελευταίας ετήσιας έκθεσης επιδόσεων σχετικά με την εφαρμογή στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ, με βάση το ισχύον σχέδιο χρηματοδότησης στο επίπεδο των τύπων παρεμβάσεων του ΕΓΤΑΑ, τους ετήσιους λογαριασμούς του τελευταίου έτους εφαρμογής του εξεταζόμενου στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ και τις αντίστοιχες αποφάσεις εκκαθάρισης λογαριασμών, με την επιφύλαξη των

Τροπολογία

1. Το υπόλοιπο εξοφλείται από την Επιτροπή μετά την παραλαβή της τελευταίας ετήσιας έκθεσης επιδόσεων σχετικά με την εφαρμογή στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ, με βάση το ισχύον σχέδιο χρηματοδότησης στο επίπεδο των τύπων παρεμβάσεων του ΕΓΤΑΑ, τους ετήσιους λογαριασμούς του τελευταίου έτους εφαρμογής του εξεταζόμενου στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ **ή, ενδεχομένως, του προγράμματος περιφερειακής παρέμβασης,** και τις

διαθέσιμων πόρων. Οι λογαριασμοί υποβάλλονται στην Επιτροπή το αργότερο έξι μήνες μετά την τελική ημερομηνία επιλεξιμότητας των δαπανών που προβλέπεται στο άρθρο 80 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../... [κανονισμού για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ] και καλύπτουν τις δαπάνες που πραγματοποιούνται από τον οργανισμό πληρωμών έως την τελευταία ημερομηνία επιλεξιμότητας των δαπανών.

αντίστοιχες αποφάσεις εκκαθάρισης λογαριασμών, με την επιφύλαξη των διαθέσιμων πόρων. Οι λογαριασμοί υποβάλλονται στην Επιτροπή το αργότερο έξι μήνες μετά την τελική ημερομηνία επιλεξιμότητας των δαπανών που προβλέπεται στο άρθρο 80 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../... [κανονισμού για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ] και καλύπτουν τις δαπάνες που πραγματοποιούνται από τον οργανισμό πληρωμών έως την τελευταία ημερομηνία επιλεξιμότητας των δαπανών.

Or. es

Τροπολογία 69 **Bronis Ropė**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 32 – παράγραφος 1**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή αποδεσμεύει αυτόματα κάθε τμήμα της δημοσιονομικής δέσμευσης για παρεμβάσεις αγροτικής ανάπτυξης στο πλαίσιο ενός στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ το οποίο δεν χρησιμοποιήθηκε για την προχρηματοδότηση ή για ενδιάμεσες πληρωμές ή για το οποίο δεν υποβλήθηκε στην Επιτροπή δήλωση δαπανών που να πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 30 παράγραφος 3 για δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν έως την 31η Δεκεμβρίου του *δεύτερου* έτους μετά από εκείνο της δημοσιονομικής δέσμευσης.

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή αποδεσμεύει αυτόματα κάθε τμήμα της δημοσιονομικής δέσμευσης για παρεμβάσεις αγροτικής ανάπτυξης στο πλαίσιο ενός στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ το οποίο δεν χρησιμοποιήθηκε για την προχρηματοδότηση ή για ενδιάμεσες πληρωμές ή για το οποίο δεν υποβλήθηκε στην Επιτροπή δήλωση δαπανών που να πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 30 παράγραφος 3 για δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν έως την 31η Δεκεμβρίου του *τρίτου* έτους μετά από εκείνο της δημοσιονομικής δέσμευσης.

Or. en

Τροπολογία 70 **Elsi Katainen, Petras Auštrevičius**

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 35 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και στο άρθρο 6 δύνανται να χρηματοδοτούνται από την Ένωση μόνον εάν:

Τροπολογία

Οι δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και στο άρθρο 6 δύνανται να χρηματοδοτούνται από την Ένωση μόνον εάν **έχουν πραγματοποιηθεί από διαπιστευμένους οργανισμούς πληρωμών και:**

Or. en

Τροπολογία 71
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 35 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) έχουν πραγματοποιηθεί από διαπιστευμένους οργανισμούς πληρωμών,

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 72
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 35 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Ένωσης, ή

Τροπολογία

β) α) έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Ένωσης, ή

Or. en

Τροπολογία 73
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 35 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) όσον αφορά τους τύπους παρεμβάσεων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) .../... [κανονισμό για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ],

Τροπολογία

γ) **β)** όσον αφορά τους τύπους παρεμβάσεων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) .../... [κανονισμό για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ],

Or. en

Τροπολογία 74

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 35 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το στοιχείο γ) σημείο i) του πρώτου εδαφίου δεν εφαρμόζεται στις προκαταβολές που καταβάλλονται στους δικαιούχους σύμφωνα με τύπους παρεμβάσεων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ.../... [κανονισμό για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ].

Τροπολογία

Το στοιχείο **β)** σημείο i) του πρώτου εδαφίου δεν εφαρμόζεται στις προκαταβολές που καταβάλλονται στους δικαιούχους σύμφωνα με τύπους παρεμβάσεων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ.../... [κανονισμό για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ].

Or. en

Τροπολογία 75

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 38 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν, στο πλαίσιο της ετήσιας εκκαθάρισης επιδόσεων που αναφέρεται στο άρθρο 52, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η διαφορά μεταξύ της δηλωθείσας δαπάνης και του ποσού που αντιστοιχεί στη σχετική δηλωθείσα εκροή υπερβαίνει το 50 % και το κράτος μέλος δεν μπορεί να την

Τροπολογία

Όταν, στο πλαίσιο της ετήσιας εκκαθάρισης επιδόσεων που αναφέρεται στο άρθρο 52, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η διαφορά μεταξύ της δηλωθείσας δαπάνης και του ποσού που αντιστοιχεί στη σχετική δηλωθείσα εκροή υπερβαίνει το 50 % και το κράτος μέλος δεν μπορεί να την

αιτιολογήσει **δεόντως**, δύναται να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που αναστέλλουν τις μηνιαίες πληρωμές που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 ή τις ενδιάμεσες πληρωμές που αναφέρονται στο άρθρο 30.

αιτιολογήσει, εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που αναστέλλουν τις μηνιαίες πληρωμές που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 ή τις ενδιάμεσες πληρωμές που αναφέρονται στο άρθρο 30.

Or. en

Αιτιολόγηση

Πρέπει να υπάρχει πραγματική ευελιξία, ώστε η Επιτροπή να μπορεί να λαμβάνει υπόψη τις αιτιολογήσεις των κρατών μελών. Για παράδειγμα, οι δυσμενείς καιρικές συνθήκες αποτελούν λόγους που θα πρέπει πάντα να λαμβάνονται υπόψη.

Τροπολογία 76 **Daniel Buda**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 40 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η αναστολή επιβάλλεται σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας στη σχετική δαπάνη που πραγματοποιείται από το κράτος μέλος στο οποίο διαπιστώνονται ελλείψεις, για διάστημα που θα πρέπει να καθοριστεί στις εκτελεστικές πράξεις του πρώτου εδαφίου και δεν υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες. Εάν εξακολουθούν να πληρούνται οι προϋποθέσεις για την αναστολή, η εν λόγω προθεσμία μπορεί να παραταθεί με εκτελεστικές πράξεις της Επιτροπής για περαιτέρω διάστημα που δεν υπερβαίνει συνολικά τους 12 μήνες. Τα ποσά που αναστέλλονται λαμβάνονται υπόψη κατά την έκδοση των εκτελεστικών πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 53.

Τροπολογία

Η αναστολή επιβάλλεται σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας στη σχετική δαπάνη που πραγματοποιείται από το κράτος μέλος στο οποίο διαπιστώνονται ελλείψεις, **επιβάλλεται αυστηρά στο σχετικό μέτρο ή πρόγραμμα και όχι σε ολόκληρο τον άξονα χρηματοδότησης** για διάστημα που θα πρέπει να καθοριστεί στις εκτελεστικές πράξεις του πρώτου εδαφίου και δεν υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες. Εάν εξακολουθούν να πληρούνται οι προϋποθέσεις για την αναστολή, η εν λόγω προθεσμία μπορεί να παραταθεί με εκτελεστικές πράξεις της Επιτροπής για περαιτέρω διάστημα που δεν υπερβαίνει συνολικά τους 12 μήνες. Τα ποσά που αναστέλλονται λαμβάνονται υπόψη κατά την έκδοση των εκτελεστικών πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 53.

Or. ro

Τροπολογία 77

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 42 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) πριν την 1η Δεκεμβρίου, αλλά όχι πριν από τις 16 Οκτωβρίου, να καταβάλλουν προκαταβολές έως **50 %** όσον αφορά τις παρεμβάσεις υπό μορφή άμεσων ενισχύσεων·

Τροπολογία

α) πριν την 1η Δεκεμβρίου, αλλά όχι πριν από τις 16 Οκτωβρίου, να καταβάλλουν προκαταβολές έως **75 %** όσον αφορά τις παρεμβάσεις υπό μορφή άμεσων ενισχύσεων·

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεδομένου ότι οι παρεμβάσεις και στους δύο πυλώνες υπόκεινται στο ίδιο σχέδιο ΚΓΠ, τα εναρμονισμένα χρονοδιαγράμματα και ποσοστά προκαταβολών μεταξύ των παρεμβάσεων υπό μορφή άμεσων ενισχύσεων και της αγροτικής ανάπτυξης εξυπηρετούν τον στόχο της απλούστευσης.

Τροπολογία 78

Laurențiu Rebegea

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 42 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2– στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) πριν την 1η Δεκεμβρίου, αλλά όχι πριν από τις 16 Οκτωβρίου, να καταβάλλουν προκαταβολές έως **50 %** όσον αφορά τις παρεμβάσεις υπό μορφή άμεσων ενισχύσεων·

Τροπολογία

α) πριν την 1η Δεκεμβρίου, αλλά όχι πριν από τις 16 Οκτωβρίου, να καταβάλλουν προκαταβολές έως **75%** όσον αφορά τις παρεμβάσεις υπό μορφή άμεσων ενισχύσεων·

Or. ro

Τροπολογία 79

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 42 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης, η Επιτροπή δύναται να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για την επίλυση ειδικών προβλημάτων που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος άρθρου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις μπορεί να παρεκκλίνουν από την παράγραφο 2, αλλά μόνο στον βαθμό και για το χρονικό διάστημα που είναι απολύτως αναγκαίο.

Σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης, η Επιτροπή δύναται να εκδίδει **το συντομότερο δυνατό** εκτελεστικές πράξεις για την επίλυση ειδικών προβλημάτων που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος άρθρου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις μπορεί να παρεκκλίνουν από την παράγραφο 2, αλλά μόνο στον βαθμό και για το χρονικό διάστημα που είναι απολύτως αναγκαίο.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η δυνατότητα χρήσης μιας εκτελεστικής πράξης το συντομότερο δυνατόν σε καταστάσεις κρίσης είναι πολύ σημαντική. Η διαδικασία σχετικά με την εκτελεστική πράξη μόλις που είναι επαρκώς ταχεία για δικαιούχους που αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες. Δεν θα πρέπει να υπάρξει καθυστέρηση ή αβεβαιότητα για τα κράτη μέλη και τους δικαιούχους, ώστε να υποστηρίζονται οι γεωργοί και να διευκολύνεται η κατάστασή τους.

Τροπολογία 80

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 45 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 100, προκειμένου να συμπληρώσει τον παρόντα κανονισμό σχετικά με τους όρους υπό τους οποίους αντισταθμίζονται ορισμένες κατηγορίες δαπανών και εσόδων στο πλαίσιο των ταμείων.

Τροπολογία

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 100, προκειμένου να συμπληρώσει τον παρόντα κανονισμό σχετικά με τους όρους **όσον αφορά τις λεπτομέρειες των δηλώσεων δαπανών** υπό τους οποίους αντισταθμίζονται ορισμένες κατηγορίες δαπανών και εσόδων στο πλαίσιο των ταμείων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Αυτή η εξουσιοδότηση είναι υπερβολικά ευρεία – θα πρέπει να περιορίζεται, για παράδειγμα, στους όρους της δήλωσης δαπανών, διαφορετικά η εξουσιοδότηση θα επέτρεπε να προλαμβάνονται όλες οι δαπάνες για μέτρα ενίσχυσης σε ένα εγκεκριμένο στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ.

Τροπολογία 81
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 47 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Με την επιφύλαξη των ελέγχων που διενεργούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις ή με το άρθρο 287 της Συνθήκης, ή κάθε ελέγχου που οργανώνεται σύμφωνα με το άρθρο 322 της Συνθήκης ή βάσει του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, η Επιτροπή δύναται να οργανώνει ελέγχους στα κράτη μέλη με σκοπό να εξακριβώνει κυρίως:

Τροπολογία

Με την επιφύλαξη των ελέγχων που διενεργούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις ή με το άρθρο 287 της Συνθήκης, ή κάθε ελέγχου που οργανώνεται σύμφωνα με το άρθρο 322 της Συνθήκης ή βάσει του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, η Επιτροπή δύναται να οργανώνει ελέγχους στα κράτη μέλη, **με την εξαίρεση των ελέγχων των όρων και των προϋποθέσεων**, με σκοπό να εξακριβώνει κυρίως:

Or. en

Αιτιολόγηση

Υπάρχουν διαδικασίες και κανόνες για τους ελέγχους των όρων και των προϋποθέσεων, συμπεριλαμβανομένης της συνέχισης της επέκτασης των ελέγχων στον τελικό δικαιούχο, γεγονός που αντίκειται στο πνεύμα της απλούστευσης. Θα πρέπει να επισημαίνεται σαφώς στο παρόν άρθρο ότι η διάταξη δεν αφορά τους όρους και τις προϋποθέσεις.

Τροπολογία 82
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 50 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 100 με σκοπό τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού **με τις ειδικές υποχρεώσεις που πρέπει να τηρούν τα κράτη μέλη βάσει του παρόντος κεφαλαίου και με**

Τροπολογία

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 100 με σκοπό τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού **όσον αφορά** τα στοιχεία που πρέπει να παρέχουν **για τους σκοπούς της**

κανόνες ιδίως σχετικά με τα κριτήρια για τον προσδιορισμό των περιπτώσεων παρατυπίας κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 και άλλων περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ, οι οποίες πρέπει να αναφέρονται, και τα στοιχεία που πρέπει να παρέχονται.

OLAF.

Or. en

Αιτιολόγηση

Στο παρόν άρθρο θα πρέπει να υπάρχει λεπτομερέστερη ανάθεση εξουσιών αντί των λέξεων που χρησιμοποιούνται επί του παρόντος, δηλ. «ειδικές υποχρεώσεις». Αντί της φράσης «κατ' εξουσιοδότηση πράξεις με ειδικές υποχρεώσεις», θα πρέπει να αναφέρεται με μεγαλύτερη σαφήνεια η ανάθεση εξουσιών. Εάν αφορά τις ανάγκες της OLAF για πληροφόρηση, αυτό είναι δυνατό. Ο ορισμός των παρατυπιών θα πρέπει επίσης να δίνεται από τα κράτη μέλη για τη διασφάλιση της επικουρικότητας.

Τροπολογία 83
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 53 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η Επιτροπή εκτιμά τα ποσά που πρέπει να εξαιρεθούν με βάση τη σοβαρότητα των διαπιστούμενων ελλείψεων.

Τροπολογία

2. Η Επιτροπή εκτιμά τα ποσά που πρέπει να εξαιρεθούν με βάση τη σοβαρότητα των διαπιστούμενων ελλείψεων. **Οι δημοσιονομικές διορθώσεις που αφορούν τους όρους και τις προϋποθέσεις βασίζονται στην υπολογισμένη έλλειψη των διοικητικών κυρώσεων που δεν εφαρμόστηκαν. Στις περιπτώσεις που αυτή δεν μπορεί να προσδιοριστεί με αναλογική προσπάθεια, χρησιμοποιούνται κατ' αποκοπή διορθώσεις.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή έχει δηλώσει ότι το κατ' αποκοπή ποσοστό είναι η μόνη αποδεκτή μέθοδος υπολογισμού των δημοσιονομικών διορθώσεων. Στις περιπτώσεις που αφορούν όρους και προϋποθέσεις, θα πρέπει να υπάρχει δυνατότητα υπολογισμού της δαπάνης που δεν πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο με τον ίδιο τρόπο που εκτιμάται, επί του παρόντος, ο κίνδυνος οικονομικής ζημίας λόγω της μη εφαρμογής διοικητικών κυρώσεων. Θα πρέπει να υπάρχει δυνατότητα προσδιορισμού της οικονομικής ζημίας που προκαλείται στην Ένωση με μεγαλύτερη ακρίβεια από ό,τι με μια κατ' αποκοπή διόρθωση.

Τροπολογία 84 Iratxe García Pérez

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 54 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη αφαιρούν κάθε αχρεωστήτως καταβληθέν ποσό που προκύπτει από τυχόν εκκρεμούσα παρατυπία ενός δικαιούχου, όπως προβλέπεται στο παρόν άρθρο, από οποιαδήποτε μελλοντική πληρωμή υπέρ του δικαιούχου που πρέπει να πραγματοποιήσει ο οργανισμός πληρωμών.

Or. es

Τροπολογία 85 Iratxe García Pérez

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 55 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Σε περίπτωση διαπίστωσης παρατυπιών και άλλων περιπτώσεων μη συμμόρφωσης των δικαιούχων με τους όρους των παρεμβάσεων αγροτικής ανάπτυξης που αναφέρονται στο στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ, τα κράτη μέλη προβαίνουν σε δημοσιονομικές προσαρμογές με πλήρη ή μερική ακύρωση της σχετικής

Τροπολογία

Σε περίπτωση διαπίστωσης παρατυπιών και άλλων περιπτώσεων μη συμμόρφωσης των δικαιούχων με τους όρους των παρεμβάσεων αγροτικής ανάπτυξης που αναφέρονται στο στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ **ή στα προγράμματα περιφερειακής παρέμβασης**, τα κράτη μέλη προβαίνουν σε δημοσιονομικές προσαρμογές με πλήρη

χρηματοδότησης της Ένωσης. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη το είδος και τη σοβαρότητα της μη συμμόρφωσης που διαπιστώνεται καθώς και το ύψος της οικονομικής ζημίας που υφίσταται το ΕΓΤΑΑ.

ή μερική ακύρωση της σχετικής χρηματοδότησης της Ένωσης. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη το είδος και τη σοβαρότητα της μη συμμόρφωσης που διαπιστώνεται καθώς και το ύψος της οικονομικής ζημίας που υφίσταται το ΕΓΤΑΑ.

Or. es

Τροπολογία 86 **Iratxe García Pérez**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 55 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα ποσά της ενωσιακής χρηματοδότησης στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ που ακυρώνονται και τα ανακτώμενα ποσά καθώς και οι αντίστοιχοι τόκοι επαναδιατίθενται σε άλλες παρεμβάσεις αγροτικής ανάπτυξης στο στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ. Ωστόσο, τα ενωσιακά κονδύλια που προέρχονται από ακύρωση ή ανάκτηση μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν από το κράτος μέλος μόνο για πράξη αγροτικής ανάπτυξης στο πλαίσιο του εθνικού στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ και υπό τον όρο ότι δεν θα επαναδιατεθούν για πράξεις αγροτικής ανάπτυξης που αποτέλεσαν το αντικείμενο δημοσιονομικής προσαρμογής.

Τροπολογία

Τα ποσά της ενωσιακής χρηματοδότησης στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ που ακυρώνονται και τα ανακτώμενα ποσά καθώς και οι αντίστοιχοι τόκοι επαναδιατίθενται σε άλλες παρεμβάσεις αγροτικής ανάπτυξης στο στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ **ή στο αντίστοιχο πρόγραμμα περιφερειακής παρέμβασης**. Ωστόσο, τα ενωσιακά κονδύλια που προέρχονται από ακύρωση ή ανάκτηση μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν από το κράτος μέλος μόνο για πράξη αγροτικής ανάπτυξης στο πλαίσιο του εθνικού στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ και υπό τον όρο ότι δεν θα επαναδιατεθούν για πράξεις αγροτικής ανάπτυξης που αποτέλεσαν το αντικείμενο δημοσιονομικής προσαρμογής.

Or. es

Τροπολογία 87 **Iratxe García Pérez**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 55 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – σημείο 1 (νέο)**

(1) Τα κράτη μέλη αφαιρούν κάθε αχρεωστήτως καταβληθέν ποσό που προκύπτει από τυχόν εκκρεμούσα παρατυπία ενός δικαιούχου, όπως προβλέπεται στο παρόν άρθρο, από οποιαδήποτε μελλοντική πληρωμή υπέρ του δικαιούχου που πρέπει να πραγματοποιήσει ο οργανισμός πληρωμών.

Or. es

Τροπολογία 88
Franc Bogovič

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 58 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν το επίπεδο ελέγχων που απαιτείται για την αποτελεσματική διαχείριση των κινδύνων.

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν το επίπεδο ελέγχων που απαιτείται για την αποτελεσματική διαχείριση των κινδύνων, λαμβάνοντας υπόψη το μέγεθος των αγροτεμαχίων που ελέγχονται.

Or. en

Αιτιολόγηση

Όταν χρησιμοποιούν το σύστημα παρακολούθησης εκτάσεων για τους ελέγχους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να δίνουν έμφαση σε μεγαλύτερη αγροτεμάχια. Σε ορισμένα κράτη μέλη, πολλά αγροτεμάχια έχουν έκταση μικρότερη από 0,5 ha, γεγονός που σημαίνει ότι θα πρέπει να αναληφθούν επακόλουθες ενέργειες σε ποσοστό 100% σε μικρά αγροτεμάχια λόγω της σχετικά μικρής ανάλυσης των εικόνων του συστήματος παρακολούθησης. Αυτές θα είναι δύσκολο να εκτελεστούν εγκαίρως και συνεπάγονται επίσης μεγάλη οικονομική επιβάρυνση. Τα μικρά αγροτεμάχια δεν συνεπάγονται σημαντικό οικονομικό κίνδυνο για τον προϋπολογισμό της ΕΕ, αλλά δυσανάλογη οικονομική και διοικητική επιβάρυνση για τα κράτη μέλη.

Τροπολογία 89
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 58 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν το επίπεδο ελέγχων που απαιτείται για την αποτελεσματική διαχείριση των κινδύνων.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν το επίπεδο ελέγχων που απαιτείται για την αποτελεσματική διαχείριση των κινδύνων **με τη μορφή που κρίνουν καταλληλότερη.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Θα πρέπει να τονιστούν οι αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας. Δεν είναι απαραίτητο να συνδυαστούν οι κανόνες ελέγχου των κρατών μελών και της Επιτροπής, καθώς αυτό θα προκαλούσε διοικητική επιβάρυνση για τα κράτη μέλη και τους δικαιούχους. Τα κράτη μέλη δεν επιθυμούν να ελέγχουν τους ίδιους νομοταγείς δικαιούχους κάθε χρόνο, αλλά να επικεντρώσουν τις προσπάθειές τους στους κινδύνους και σε δικαιούχους που εξαπατούν και πρέπει να διαθέτουν όλα τα εργαλεία για τη δημιουργία ενός συστήματος ελέγχου που θα είναι αποδοτικό γενικά και ειδικά ως προς το κόστος.

Τροπολογία 90
Laurențiu Rebeca

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 58 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν το επίπεδο ελέγχων που απαιτείται για την αποτελεσματική διαχείριση των κινδύνων.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν το **αναλογικό** επίπεδο ελέγχων που απαιτείται για την αποτελεσματική διαχείριση των κινδύνων.

Or. ro

Τροπολογία 91
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 60 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Με την επιφύλαξη ειδικών διατάξεων, τα κράτη μέλη λαμβάνουν αποτελεσματικά και αναλογικά μέτρα για να αποφευχθεί η καταστρατήγηση των διατάξεων του δικαίου της Ένωσης και ιδίως διασφαλίζουν ότι τα πλεονεκτήματα που προβλέπονται δυνάμει της τομεακής

Με την επιφύλαξη ειδικών διατάξεων, τα κράτη μέλη λαμβάνουν αποτελεσματικά και αναλογικά μέτρα για να αποφευχθεί η καταστρατήγηση των διατάξεων του δικαίου της Ένωσης και ιδίως διασφαλίζουν ότι τα πλεονεκτήματα που προβλέπονται δυνάμει της τομεακής

γεωργικής νομοθεσίας δεν παρέχονται σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα για τα οποία διαπιστώνεται ότι δημιούργησαν τεχνητά τις προϋποθέσεις για την απόκτηση των πλεονεκτημάτων αυτών, αντίθετα με τους σκοπούς της νομοθεσίας αυτής.

γεωργικής νομοθεσίας δεν παρέχονται σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα για τα οποία διαπιστώνεται ότι δημιούργησαν τεχνητά τις προϋποθέσεις για την απόκτηση των πλεονεκτημάτων αυτών, αντίθετα με τους σκοπούς της νομοθεσίας αυτής. ***Τα κράτη μέλη δύνανται να θεσπίζουν περαιτέρω και λεπτομερέστερη εθνική νομοθεσία όσον αφορά τις τεχνητές προϋποθέσεις.***

Or. en

Αιτιολόγηση

Το άρθρο έχει αποδειχθεί αναποτελεσματικό στην πράξη όσον αφορά την εκπλήρωση του κριτηρίου που αφορά το βάρος απόδειξης της καταστρατήγησης και τη λήψη κατάλληλων μέτρων. Εάν δεν βελτιωθεί το άρθρο, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να θεσπίζουν περαιτέρω, λεπτομερέστερη εθνική νομοθεσία.

Τροπολογία 92

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 63 – παράγραφος 4 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) «σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των ζώων»: το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής βοοειδών που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³³ ή το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής αιγοπροβάτων που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου³⁴.

³³ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και

Τροπολογία

γ) «σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των ζώων»: το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής βοοειδών που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³³ ή το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής αιγοπροβάτων που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου³⁴ ***ή το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής χοίρων που προβλέπεται στην οδηγία 2008/71/ΕΚ του Συμβουλίου και άλλες χρησιμοποιούμενες βάσεις δεδομένων για ζώα.***

³³ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και

καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1).

³⁴ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και των οδηγιών 92/102/ΕΟΚ και 64/432/ΕΟΚ (ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 8).

καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1).

³⁴ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και των οδηγιών 92/102/ΕΟΚ και 64/432/ΕΟΚ (ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 8).

Or. en

Αιτιολόγηση

Από το «σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής ζώων» εξαιρούνται τα χοιροειδή. Επίσης, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται και άλλες βάσεις δεδομένων για ζώα οι οποίες δημιουργούνται από τα κράτη μέλη, ακόμα και εάν δεν βασίζονται σε μεμονωμένα ζώα, ώστε να αποφεύγεται η διπλή κοινοποίηση των ίδιων πληροφοριών.

Τροπολογία 93 Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 63 – παράγραφος 4 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

στ) «σύστημα χωρίς υποβολή αιτήσεων»: σύστημα υποβολής αιτήσεων για παρεμβάσεις με βάση την έκταση ή τα ζώα, στο οποίο τα αναγκαία δεδομένα που απαιτούνται από τη διοίκηση τουλάχιστον για μεμονωμένες εκτάσεις ή ζώα για τα οποία ζητείται ενίσχυση είναι διαθέσιμα σε επίσημες μηχανογραφικές βάσεις δεδομένων που διαχειρίζεται το κράτος μέλος.

Τροπολογία

στ) «σύστημα χωρίς υποβολή αιτήσεων»: **προσυμπληρωμένο ή κάποιου άλλου είδους** σύστημα υποβολής αιτήσεων για παρεμβάσεις με βάση την έκταση ή τα ζώα, στο οποίο τα αναγκαία δεδομένα που απαιτούνται από τη διοίκηση τουλάχιστον για μεμονωμένες εκτάσεις ή ζώα για τα οποία ζητείται ενίσχυση είναι διαθέσιμα σε επίσημες μηχανογραφικές βάσεις δεδομένων που διαχειρίζεται το κράτος μέλος. **Το σύστημα χωρίς υποβολή αιτήσεων επιτρέπει στη διοίκηση να πραγματοποιεί τις πληρωμές στους γεωργούς σχετικά με όλες τις παρεμβάσεις και όλα τα μέτρα για τα**

οποία είναι επιλέξιμος ο γεωργός με βάση τα λεπτομερή στοιχεία στις επίσημες μηχανογραφικές βάσεις, τα οποία συμπληρώνονται με πρόσθετες πληροφορίες από τον γεωργό, όταν είναι απαραίτητο.

Or. en

Αιτιολόγηση

Θα πρέπει να τονιστεί η επικουρικότητα, ώστε τα κράτη μέλη να μπορούν να χρησιμοποιούν τα δικά τους συστήματα ΤΠ και όλες τις πληροφορίες με τον τρόπο που κρίνουν καταλληλότερο και να διευκολυνθούν οι γεωργοί με τον πιο πρακτικό τρόπο.

Τροπολογία 94 **Elsi Katainen, Petras Auštrevičius**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 65 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα δεδομένα και έγγραφα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο σχετικά με το τρέχον ημερολογιακό έτος ή περίοδο εμπορίας και για τα προηγούμενα δέκα ημερολογιακά έτη ή περιόδους εμπορίας είναι προσβάσιμα για να τα συμβουλευτούν οι ενδιαφερόμενοι, μέσω των ψηφιακών βάσεων δεδομένων της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους.

Τροπολογία

Τα δεδομένα και έγγραφα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο σχετικά με το τρέχον ημερολογιακό έτος ή περίοδο εμπορίας και για τα προηγούμενα δέκα ημερολογιακά έτη ή περιόδους εμπορίας είναι προσβάσιμα για να τα συμβουλευτούν οι ενδιαφερόμενοι, μέσω των ψηφιακών βάσεων δεδομένων της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους.
Σχετικές πληροφορίες από τη βάση δεδομένων μπορεί επίσης να παρέχονται με τη μορφή περιλήψεων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Εκφράζονται προβληματισμοί σχετικά με το κόστος της τήρησης όλων των απαιτούμενων δεδομένων. Η δυνατότητα πρόσβασης που παρέχεται για περίοδο δέκα ετών μπορεί να αποδειχθεί πολύ δαπανηρή στην υλοποίησή της. Παρόμοιες και σχετικές πληροφορίες μπορεί να παρέχονται με τη μορφή περιλήψεων με πολύ πιο οικονομικό τρόπο.

Τροπολογία 95

PE631.861v01-00

34/59

AM\1171029EL.docx

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 66 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) περιέχει πληροφορίες σημαντικές για την υποβολή εκθέσεων για τους δείκτες που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) .../... [κανονισμός για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ].

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Το στοιχείο δ) αναφέρει ότι το σύστημα αναγνώρισης αγροτεμαχίων (LPIS) περιέχει πληροφορίες σημαντικές για την υποβολή εκθέσεων για τους δείκτες που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) .../... [κανονισμός για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ]. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει να υπάρχουν στρώματα πληροφοριών στο LPIS κατ' έτος, τα οποία πρέπει να τηρούνται για 10 έτη, γεγονός που συνεπάγεται επομένως μεγάλο κόστος. Το LPIS θα πρέπει να περιέχει μόνο πληροφορίες αναφοράς σχετικά με την έκταση, έτοιμες να μεταφερθούν σε άλλες βάσεις δεδομένων.

Τροπολογία 96
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 68 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη δημιουργούν και εφαρμόζουν σύστημα παρακολούθησης εκτάσεων.

1. Τα κράτη μέλη δημιουργούν και εφαρμόζουν σύστημα παρακολούθησης εκτάσεων. **Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, η Επιτροπή δύναται να προβλέπει μεταβατική περίοδο όσον αφορά το σύστημα παρακολούθησης εκτάσεων για κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν χρησιμοποιήσει σύστημα τηλεπισκόπησης τα τελευταία έτη.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Θα πρέπει να υπάρχει μεταβατική περίοδος όσον αφορά το νέο υποχρεωτικό σύστημα παρακολούθησης εκτάσεων για κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν χρησιμοποιήσει στο παρελθόν σύστημα τηλεπισκόπησης, ώστε να τους δίνεται η δυνατότητα να ολοκληρώσουν το σύστημα και να το θέσουν πρακτικά σε λειτουργία.

Τροπολογία 97
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 74

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 74

διαγράφεται

Πεδίο εφαρμογής και ορισμοί

1. Το παρόν κεφάλαιο καθορίζει ειδικούς κανόνες για τον έλεγχο των εμπορικών εγγράφων των οντοτήτων εκείνων που είναι δικαιούχοι ή οφειλέτες και σχετίζονται άμεσα ή έμμεσα με το σύστημα χρηματοδότησης από το ΕΓΤΕ ή των αντιπροσώπων των εν λόγω οντοτήτων (στο εξής «επιχειρήσεις»), προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον οι συναλλαγές που αποτελούν μέρος του συστήματος χρηματοδότησης από το ΕΓΤΕ έχουν όντως πραγματοποιηθεί και κατά πόσον έχουν εκτελεστεί ορθά.

2. Το παρόν κεφάλαιο δεν εφαρμόζεται στις παρεμβάσεις που καλύπτονται από το ολοκληρωμένο σύστημα που αναφέρεται στο κεφάλαιο II του παρόντος τίτλου και στο κεφάλαιο III του τίτλου III του κανονισμού (ΕΕ) .../... [κανονισμός για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ]. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 100 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με την κατάρτιση καταλόγου παρεμβάσεων οι οποίες, λόγω του σχεδιασμού τους και των απαιτήσεων ελέγχου, δεν επιδέχονται πρόσθετο εκ των υστέρων έλεγχο υπό τη μορφή εξέτασης

εμπορικών εγγράφων και συνεπώς δεν υποβάλλονται στο σχετικό έλεγχο δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου.

3. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) κάθε βιβλίο, κατάλογος, σημείωση και δικαιολογητικό έγγραφο, λογιστικό βιβλίο, αρχείο παραγωγής και ποιότητας, η αλληλογραφία σχετικά με την επαγγελματική δραστηριότητα της επιχείρησης, καθώς και τα εμπορικά στοιχεία, υπό οποιαδήποτε μορφή, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικά αποθηκευμένων στοιχείων, εφόσον τα έγγραφα ή στοιχεία αυτά έχουν άμεση ή έμμεση σχέση με τις συναλλαγές που αναφέρονται στην παράγραφο 1·

β) «τρίτο μέρος»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει άμεση ή έμμεση σχέση με τις συναλλαγές που γίνονται στο πλαίσιο του συστήματος χρηματοδότησης από το ΕΓΤΕ.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής περιλαμβάνει λεπτομερείς απαιτήσεις για τον έλεγχο των συναλλαγών (άρθρα 74 έως 83). Λόγω του μικρού αριθμού τέτοιων συναλλαγών, η αναγκαιότητα αυτού του συστήματος έντονου ελέγχου τίθεται σε αμφισβήτηση, τόσο τώρα όσο και στο μέλλον. Μια εναλλακτική λύση θα μπορούσε να είναι να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να ελέγχουν συναλλαγές, εάν το ποσό τους είναι κάτω από ένα ορισμένο όριο.

Τροπολογία 98
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 75

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 75

διαγράφεται

Έλεγχος από τα κράτη μέλη

1. Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε συστηματικούς ελέγχους των εμπορικών

εγγράφων των επιχειρήσεων, λαμβάνοντας υπόψη τον χαρακτήρα των συναλλαγών που πρέπει να ελεγχθούν. Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε η επιλογή των προς έλεγχο επιχειρήσεων να διασφαλίζει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο την αποτελεσματικότητα των μέτρων πρόληψης και ανίχνευσης των παρατυπιών. Η επιλογή λαμβάνει ιδίως υπόψη, μεταξύ άλλων, την οικονομική σημασία των επιχειρήσεων στο σύστημα αυτό καθώς και άλλους παράγοντες κινδύνου.

2. Στις κατάλληλες περιπτώσεις, ο έλεγχος που προβλέπεται στην παράγραφο 1 επεκτείνεται στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα με τα οποία συνδέονται οι επιχειρήσεις καθώς και σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο ενδεχομένως παρουσιάζει ενδιαφέρον στο πλαίσιο της επιδίωξης των στόχων του άρθρου 76.

3. Ο έλεγχος που διενεργείται κατ' εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου πραγματοποιείται με την επιφύλαξη των ελέγχων που διενεργούνται σύμφωνα με τα άρθρα 47 και 48.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής περιλαμβάνει λεπτομερείς απαιτήσεις για τον έλεγχο των συναλλαγών (άρθρα 74 έως 83). Λόγω του μικρού αριθμού τέτοιων συναλλαγών, η αναγκαιότητα αυτού του συστήματος έντονου ελέγχου τίθεται σε αμφισβήτηση, τόσο τώρα όσο και στο μέλλον. Μια εναλλακτική λύση θα μπορούσε να είναι να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να ελέγχουν συναλλαγές, εάν το ποσό τους είναι κάτω από ένα ορισμένο όριο.

Τροπολογία 99
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 76

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Διασταυρούμενοι έλεγχοι

1. Η ακρίβεια των πρωτογενών δεδομένων που υπόκεινται στον έλεγχο επαληθεύεται με διασταυρωτικούς ελέγχους που αφορούν επίσης, εάν χρειασθεί, τα εμπορικά έγγραφα τρίτων μερών, σε αριθμό ανάλογο με το βαθμό του κινδύνου που παρουσιάζουν, και συμπεριλαμβάνουν:

α) συγκρίσεις με τα εμπορικά έγγραφα των προμηθευτών, των πελατών, των μεταφορέων ή άλλων τρίτων μερών·

β) ενδεχομένως, φυσικούς ελέγχους της ποσότητας και της φύσης των αποθεμάτων·

γ) συγκρίσεις με καταχωρίσεις των χρηματοοικονομικών ροών που προηγούνται ή έπονται συναλλαγών που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του συστήματος χρηματοδότησης από το ΕΓΤΕ·

δ) ελέγχους σε σχέση με την τήρηση βιβλίων ή κεφαλαιακών κινήσεων, που καταδεικνύουν ότι, τη στιγμή του ελέγχου, τα έγγραφα που τηρεί ο οργανισμός πληρωμών ως απόδειξη της καταβολής της ενίσχυσης στον δικαιούχο, είναι ακριβή.

2. Εφόσον οι επιχειρήσεις υποχρεούνται να τηρούν ειδικά λογιστικά βιβλία σύμφωνα με τις ενωσιακές ή εθνικές διατάξεις, ο έλεγχος των βιβλίων αυτών περιλαμβάνει, σε κατάλληλες περιπτώσεις, τη σύγκρισή τους με τα εμπορικά έγγραφα και, ενδεχομένως, τις πραγματικές ποσότητες των αποθεμάτων της επιχείρησης.

3. Κατά την επιλογή των ελεγκτέων συναλλαγών, πρέπει να λαμβάνεται πλήρως υπόψη ο βαθμός του κινδύνου που παρουσιάζουν.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής περιλαμβάνει λεπτομερείς απαιτήσεις για τον έλεγχο των συναλλαγών (άρθρα 74 έως 83). Λόγω του μικρού αριθμού τέτοιων συναλλαγών, η αναγκαιότητα αυτού του συστήματος έντονου ελέγχου τίθεται σε αμφισβήτηση, τόσο τώρα όσο και στο μέλλον. Μια εναλλακτική λύση θα μπορούσε να είναι να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να ελέγχουν συναλλαγές, εάν το ποσό τους είναι κάτω από ένα ορισμένο όριο.

Τροπολογία 100
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 77

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 77

διαγράφεται

Πρόσβαση σε εμπορικά έγγραφα

1. Οι υπεύθυνοι των επιχειρήσεων ή τρίτα μέρη διασφαλίζουν την παροχή όλων των εμπορικών εγγράφων και των συμπληρωματικών πληροφοριών στους αρμόδιους για τον έλεγχο υπαλλήλους ή στα εξουσιοδοτημένα για τον σκοπό αυτό πρόσωπα. Τα ηλεκτρονικά αποθηκευμένα στοιχεία πρέπει να παρέχονται σε κατάλληλο υπόθεμα.

2. Οι υπάλληλοι που είναι αρμόδιοι για τον έλεγχο ή τα εξουσιοδοτημένα για τον σκοπό αυτό πρόσωπα μπορούν να αποκτούν αποσπάσματα ή αντίγραφα των εγγράφων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3.

Στην περίπτωση που, κατά τη διάρκεια ελέγχου διενεργούμενου βάσει του παρόντος κεφαλαίου, τα εμπορικά έγγραφα που φυλάσσονται από την επιχείρηση κρίνονται ανεπαρκή για τους σκοπούς του ελέγχου, η επιχείρηση λαμβάνει οδηγίες να τηρεί στο μέλλον τα αρχεία που απαιτούνται από το κράτος μέλος που είναι υπεύθυνο για τον έλεγχο, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που καθορίζονται σε άλλους κανονισμούς που

αφορούν τον σχετικό τομέα.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν την ημερομηνία από την οποία πρέπει να τηρούνται τα εν λόγω αρχεία.

Όταν το σύνολο ή μέρος των εμπορικών εγγράφων τα οποία βάσει του παρόντος κεφαλαίου πρέπει να υποβληθούν σε έλεγχο βρίσκεται σε επιχείρηση του ιδίου εμπορικού ομίλου, της ίδιας εταιρείας ή της ίδιας σύμπραξης επιχειρήσεων που διευθύνεται σε ενιαία βάση με την ελεγχόμενη εταιρεία, ανεξαρτήτως του αν βρίσκεται εντός ή εκτός του εδάφους της Ένωσης, η επιχείρηση πρέπει να τα θέτει στη διάθεση των αρμόδιων για τον έλεγχο υπαλλήλων, σε τόπο και χρόνο που καθορίζονται από το κράτος μέλος που είναι υπεύθυνο για τη διενέργεια του ελέγχου.

4. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι υπάλληλοι που είναι αρμόδιοι για τους ελέγχους έχουν δικαίωμα να προβαίνουν στην κατάσχεση ή να διατάσσουν την κατάσχεση εμπορικών εγγράφων. Το δικαίωμα αυτό ασκείται σύμφωνα με τις σχετικές εθνικές διατάξεις και με την επιφύλαξη της εφαρμογής των κανόνων της ποινικής δικονομίας σχετικά με την κατάσχεση εγγράφων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής περιλαμβάνει λεπτομερείς απαιτήσεις για τον έλεγχο των συναλλαγών (άρθρα 74 έως 83). Λόγω του μικρού αριθμού τέτοιων συναλλαγών, η αναγκαιότητα αυτού του συστήματος έντονου ελέγχου τίθεται σε αμφισβήτηση, τόσο τώρα όσο και στο μέλλον. Μια εναλλακτική λύση θα μπορούσε να είναι να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να ελέγχουν συναλλαγές, εάν το ποσό τους είναι κάτω από ένα ορισμένο όριο.

Τροπολογία 101
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 78

Άρθρο 78

διαγράφεται

Αμοιβαία συνδρομή

1.

Τα κράτη μέλη παρέχουν αμοιβαία συνδρομή για τους σκοπούς της διενέργειας των ελέγχων που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) όταν μια επιχείρηση ή τρίτο μέρος είναι εγκατεστημένο σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο στο οποίο πραγματοποιήθηκε ή έπρεπε να πραγματοποιηθεί η είσπραξη ή/και η καταβολή του σχετικού ποσού·

β) όταν μια επιχείρηση ή τρίτο μέρος είναι εγκατεστημένη/ο σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο στο οποίο βρίσκονται τα απαραίτητα για τον έλεγχο έγγραφα και πληροφορίες.

Η Επιτροπή μπορεί να συντονίζει κοινές δράσεις με αμοιβαία συνδρομή μεταξύ δύο ή περισσότερων κρατών μελών.

2. Τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή κατάλογο των εγκατεστημένων σε τρίτη χώρα επιχειρήσεων για τις οποίες το εν λόγω ποσό έχει ή θα έπρεπε να έχει καταβληθεί ή εισπραχθεί στο συγκεκριμένο κράτος μέλος.

3.

Εφόσον για τον έλεγχο επιχείρησης, σύμφωνα με το άρθρο 75, απαιτούνται συμπληρωματικές πληροφορίες σε άλλο κράτος μέλος και ιδίως διασταυρωτικοί έλεγχοι σύμφωνα με το άρθρο 76, μπορούν να υποβάλλονται ειδικές αιτήσεις ελέγχου, δεόντως αιτιολογημένες.

Η αίτηση ελέγχου διεκπεραιώνεται το αργότερο έξι μήνες από την παραλαβή της· τα αποτελέσματα του ελέγχου ανακοινώνονται αμελλητί στο αιτούν κράτος μέλος.

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής περιλαμβάνει λεπτομερείς απαιτήσεις για τον έλεγχο των συναλλαγών (άρθρα 74 έως 83). Λόγω του μικρού αριθμού τέτοιων συναλλαγών, η αναγκαιότητα αυτού του συστήματος έντονου ελέγχου τίθεται σε αμφισβήτηση, τόσο τώρα όσο και στο μέλλον. Μια εναλλακτική λύση θα μπορούσε να είναι να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να ελέγχουν συναλλαγές, εάν το ποσό τους είναι κάτω από ένα ορισμένο όριο.

Τροπολογία 102

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού**Άρθρο 79**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 79

διαγράφεται

Προγραμματισμός

1. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν το πρόγραμμα των ελέγχων που θα πραγματοποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 75 κατά τη διάρκεια της επόμενης περιόδου ελέγχου.

2. Κάθε έτος, πριν από τις 15 Απριλίου, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή το πρόγραμμά τους που αναφέρεται στην παράγραφο 1, διευκρινίζοντας:

α) τον αριθμό των επιχειρήσεων που θα ελεγχθούν και την κατανομή τους ανά τομέα, με βάση τα σχετικά ποσά·

β) τα κριτήρια που έχουν ληφθεί υπόψη για την κατάρτιση αυτού του προγράμματος.

3. Τα προγράμματα που καταρτίζονται από τα κράτη μέλη και διαβιβάζονται στην Επιτροπή εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη εάν, εντός προθεσμίας οκτώ εβδομάδων, η Επιτροπή δεν γνωστοποιήσει τυχόν παρατηρήσεις της.

4. Η παράγραφος 3 εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών στις τροποποιήσεις που επιφέρουν στο

πρόγραμμα τα κράτη μέλη.

5. Η Επιτροπή μπορεί, σε οποιοδήποτε στάδιο, να ζητεί να συμπεριληφθεί στο πρόγραμμα κράτους μέλους μια ιδιαίτερη κατηγορία επιχειρήσεων.

6.

Οι επιχειρήσεις των οποίων το άθροισμα των εισπράξεων ή των οφειλών ήταν κατώτερο των 40 000 ευρώ ελέγχονται, κατ' εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου, μόνο για ειδικούς λόγους που αναφέρουν τα κράτη μέλη στο ετήσιο πρόγραμμα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ή η Επιτροπή σε τυχόν προτεινόμενη τροποποίηση του προγράμματος αυτού.

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 101 για την τροποποίηση του κατωτάτου ορίου που καθορίζεται στο πρώτο εδάφιο.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής περιλαμβάνει λεπτομερείς απαιτήσεις για τον έλεγχο των συναλλαγών (άρθρα 74 έως 83). Λόγω του μικρού αριθμού τέτοιων συναλλαγών, η αναγκαιότητα αυτού του συστήματος έντονου ελέγχου τίθεται σε αμφισβήτηση, τόσο τώρα όσο και στο μέλλον. Μια εναλλακτική λύση θα μπορούσε να είναι να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να ελέγχουν συναλλαγές, εάν το ποσό τους είναι κάτω από ένα ορισμένο όριο.

Τροπολογία 103

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 80

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 80

διαγράφεται

Ειδικές υπηρεσίες

1.

Σε κάθε κράτος μέλος, για την παρακολούθηση της εφαρμογής του

παρόντος κεφαλαίου υπεύθυνα είναι μια ειδική υπηρεσία. Οι υπηρεσίες αυτές είναι υπεύθυνες ιδίως για:

α) την εκτέλεση των ελέγχων του παρόντος κεφαλαίου από υπαλλήλους που απασχολούνται άμεσα από αυτή την ειδική υπηρεσία· ή

β) τον συντονισμό και τη γενική εποπτεία των ελέγχων που διενεργούνται από υπαλλήλους που ανήκουν σε άλλες υπηρεσίες.

Τα κράτη μέλη μπορούν, επίσης, να προβλέψουν κατανομή των ελέγχων που πρέπει να διενεργούνται κατ' εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου μεταξύ ειδικών υπηρεσιών και άλλων εθνικών υπηρεσιών, εφόσον οι ειδικές υπηρεσίες είναι αρμόδιες για τον συντονισμό τους.

2. Η υπηρεσία ή οι υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου είναι οργανωμένες κατά τρόπο ώστε να είναι ανεξάρτητες από τις υπηρεσίες ή τα τμήματα υπηρεσιών που έχουν την ευθύνη των πληρωμών και των ελέγχων που διενεργούνται πριν από αυτές.

3. Η ειδική υπηρεσία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα και το οικείο κράτος μέλος παρέχει στην ειδική υπηρεσία κάθε εξουσία που είναι αναγκαία για την εκπλήρωση των καθηκόντων που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για την επιβολή κυρώσεων κατά των φυσικών ή νομικών προσώπων που δεν τηρούν τις υποχρεώσεις τους όπως προβλέπονται στον παρόν κεφάλαιο.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής περιλαμβάνει λεπτομερείς απαιτήσεις για τον έλεγχο των συναλλαγών (άρθρα 74 έως 83). Λόγω του μικρού αριθμού τέτοιων συναλλαγών, η αναγκαιότητα αυτού του

συστήματος έντονου ελέγχου τίθεται σε αμφισβήτηση, τόσο τώρα όσο και στο μέλλον. Μια εναλλακτική λύση θα μπορούσε να είναι να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να ελέγχουν συναλλαγές, εάν το ποσό τους είναι κάτω από ένα ορισμένο όριο.

Τροπολογία 104
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 81

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 81

διαγράφεται

Εκθέσεις

1.

Πριν από την 1η Ιανουαρίου που έπεται της περιόδου ελέγχου, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή λεπτομερή έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου.

Η έκθεση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο περιέχει επίσης επισκόπηση των ειδικών αιτήσεων ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 78 παράγραφος 3 και των αποτελεσμάτων του ελέγχου που διενεργήθηκε κατόπιν των αιτήσεων αυτών.

2. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή προβαίνουν τακτικά σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής περιλαμβάνει λεπτομερείς απαιτήσεις για τον έλεγχο των συναλλαγών (άρθρα 74 έως 83). Λόγω του μικρού αριθμού τέτοιων συναλλαγών, η αναγκαιότητα αυτού του συστήματος έντονου ελέγχου τίθεται σε αμφισβήτηση, τόσο τώρα όσο και στο μέλλον. Μια εναλλακτική λύση θα μπορούσε να είναι να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να ελέγχουν συναλλαγές, εάν το ποσό τους είναι κάτω από ένα ορισμένο όριο.

Τροπολογία 105

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 82

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 82

διαγράφεται

*Πρόσβαση σε στοιχεία και έλεγχοι της
Επιτροπής*

1. Σύμφωνα με τις σχετικές εθνικές νομοθετικές διατάξεις, οι υπάλληλοι της Επιτροπής έχουν πρόσβαση στο σύνολο των εγγράφων που καταρτίζονται ενόψει ή κατόπιν των ελέγχων που οργανώνονται στο πλαίσιο του παρόντος κεφαλαίου καθώς και στα στοιχεία που συλλέγονται, συμπεριλαμβανομένων όσων αποθηκεύονται σε συστήματα επεξεργασίας δεδομένων. Τα στοιχεία αυτά παρέχονται, κατόπιν αίτησης, σε κατάλληλο υπόθεμα.

2. Οι έλεγχοι που αναφέρονται στο άρθρο 75 διενεργούνται από υπαλλήλους του κράτους μέλους. Στους ελέγχους αυτούς μπορούν να συμμετέχουν υπάλληλοι της Επιτροπής. Οι υπάλληλοι αυτοί δεν μπορούν να ασκούν μόνοι τους εξουσίες ελέγχου που υπάγονται στην αρμοδιότητα των εθνικών υπαλλήλων. Ωστόσο, έχουν πρόσβαση στους ίδιους χώρους και στα ίδια έγγραφα όπως και οι υπάλληλοι του κράτους μέλους.

3.

Στην περίπτωση ελέγχων που διενεργούνται σύμφωνα με το άρθρο 78, οι υπάλληλοι του κράτους μέλους που υπέβαλε την αίτηση μπορούν να παρευρίσκονται, εφόσον συμφωνεί το κράτος μέλος στο οποίο απευθύνεται η αίτηση, στους ελέγχους που διενεργούνται στο κράτος μέλος στο οποίο απευθύνεται η αίτηση και να έχουν πρόσβαση τους ίδιους χώρους και στα ίδια έγγραφα όπως και οι υπάλληλοι του εν λόγω κράτους μέλους.

Οι υπάλληλοι του αιτούντος κράτους μέλους, οι οποίοι παρενρίσκονται κατά τους ελέγχους στο κράτος μέλος στο οποίο απευθύνεται η αίτηση, είναι πάντοτε σε θέση να παρέχουν αποδείξεις σχετικά με την επίσημη ιδιότητά τους. Οι έλεγχοι διενεργούνται πάντοτε από υπαλλήλους του κράτους μέλους στο οποίο απευθύνεται η αίτηση.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των κανονισμών (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013, (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2988/95, (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 και (ΕΕ) 2017/1939, στο μέτρο που οι σχετικές εθνικές διατάξεις ποινικής δικονομίας βάσει των οποίων ορισμένες πράξεις ανατίθενται αποκλειστικά σε υπαλλήλους ειδικά οριζόμενους από το εθνικό δίκαιο, δεν συμμετέχουν σε αυτές τις πράξεις ούτε οι υπάλληλοι της Επιτροπής ούτε οι υπάλληλοι του κράτους μέλους που αναφέρονται στην παράγραφο 3. Σε κάθε περίπτωση, δεν συμμετέχουν, ιδίως, σε κατ' οίκον έρευνα ή σε επίσημη ανάκριση προσώπων στο πλαίσιο εφαρμογής του ποινικού δικαίου του κράτους μέλους. Ωστόσο, έχουν πρόσβαση στις πληροφορίες που συγκεντρώνονται κατ' αυτόν τον τρόπο.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής περιλαμβάνει λεπτομερείς απαιτήσεις για τον έλεγχο των συναλλαγών (άρθρα 74 έως 83). Λόγω του μικρού αριθμού τέτοιων συναλλαγών, η αναγκαιότητα αυτού του συστήματος έντονου ελέγχου τίθεται σε αμφισβήτηση, τόσο τώρα όσο και στο μέλλον. Μια εναλλακτική λύση θα μπορούσε να είναι να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να ελέγχουν συναλλαγές, εάν το ποσό τους είναι κάτω από ένα ορισμένο όριο.

Τροπολογία 106
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 83

Άρθρο 83

διαγράφεται

Εκτελεστικές αρμοδιότητες

Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τον καθορισμό των απαραίτητων κανόνων για την ομοιόμορφη εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου, και ιδίως όσον αφορά τα ακόλουθα:

α) τη διενέργεια του ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 75 όσον αφορά την επιλογή των επιχειρήσεων, το ποσοστό και το χρονοδιάγραμμα του ελέγχου·

β) τη φύλαξη των εμπορικών εγγράφων και το είδος των εγγράφων που πρέπει να φυλάσσονται ή τα στοιχεία που πρέπει να καταγράφονται·

γ) την υλοποίηση και τον συντονισμό των κοινών δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 78 παράγραφος 1·

δ) τις λεπτομέρειες και τις προδιαγραφές σχετικά με το περιεχόμενο, τη μορφή και τον τρόπο υποβολής των αιτήσεων, το περιεχόμενο, τη μορφή και τον τρόπο κοινοποίησης, υποβολής και ανταλλαγής των πληροφοριών που απαιτούνται στο πλαίσιο του παρόντος κεφαλαίου·

ε) τους όρους και τα μέσα δημοσίευσης ή τους συγκεκριμένους κανόνες και τις προϋποθέσεις για τη διάδοση ή τη διάθεση από την Επιτροπή στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών των πληροφοριών που απαιτούνται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού·

στ) τις αρμοδιότητες της ειδικής υπηρεσίας που αναφέρεται στο άρθρο 80·

ζ) το περιεχόμενο των εκθέσεων που αναφέρονται στο άρθρο 81, καθώς και κάθε άλλη γνωστοποίηση που απαιτείται δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 101 παράγραφος 3.

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής περιλαμβάνει λεπτομερείς απαιτήσεις για τον έλεγχο των συναλλαγών (άρθρα 74 έως 83). Λόγω του μικρού αριθμού τέτοιων συναλλαγών, η αναγκαιότητα αυτού του συστήματος έντονου ελέγχου τίθεται σε αμφισβήτηση, τόσο τώρα όσο και στο μέλλον. Μια εναλλακτική λύση θα μπορούσε να είναι να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να ελέγχουν συναλλαγές, εάν το ποσό τους είναι κάτω από ένα ορισμένο όριο.

Τροπολογία 107

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 84 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) καταρτίζουν το δείγμα ελέγχου για τους ελέγχους που αναφέρονται στο στοιχείο β), οι οποίοι διενεργούνται κάθε έτος βάσει ανάλυσης κινδύνου, περιλαμβάνουν τυχαίο στοιχείο και φροντίζουν το δείγμα ελέγχου να καλύπτει τουλάχιστον το 1 % των δικαιούχων που λαμβάνουν την ενίσχυση που προβλέπεται στον τίτλο ΙΙΙ κεφάλαιο 1 τμήμα 2 του κανονισμού (ΕΕ) .../... [κανονισμός για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ].

Τροπολογία

δ) καταρτίζουν το δείγμα ελέγχου για τους ελέγχους που αναφέρονται στο στοιχείο β), οι οποίοι διενεργούνται κάθε έτος βάσει ανάλυσης κινδύνου, περιλαμβάνουν τυχαίο στοιχείο και φροντίζουν το δείγμα ελέγχου να καλύπτει τουλάχιστον το 1 % των δικαιούχων που λαμβάνουν την ενίσχυση που προβλέπεται στον τίτλο ΙΙΙ κεφάλαιο 1 τμήμα 2 του κανονισμού (ΕΕ) .../... [κανονισμός για το στρατηγικό σχέδιο της ΚΓΠ]. **Κατά παρέκκλιση από το προηγούμενο στοιχείο, τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν να μειώσουν το ελάχιστο ποσοστό ελέγχου στο 0,5 % στο επίπεδο κάθε πράξης ή προτύπου ή ομάδας πράξεων ή προτύπων, εάν το ποσοστό περιπτώσεων μη συμμόρφωσης που εντοπίστηκαν στο τυχαίο δείγμα που υποβλήθηκε σε επιτόπιο έλεγχο δεν υπερέβη το 2 % τα προηγούμενα δύο έτη υποβολής αιτήσεων.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Θα πρέπει να υπάρχει δυνατότητα στο σύστημα όρων και προϋποθέσεων να μειωθεί το ελάχιστο ποσοστό ελέγχου της τάξης του 1 %, εάν διαπιστώθηκε μικρός αριθμός περιπτώσεων μη συμμόρφωσης τα προηγούμενα έτη.

Τροπολογία 108
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 85 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) εξασφαλίζουν ότι δεν επιβάλλεται διοικητική κύρωση **όταν η μη συμμόρφωση οφείλεται σε ανωτέρα βία.**

Τροπολογία

γ) εξασφαλίζουν ότι δεν επιβάλλεται διοικητική κύρωση **στις παρακάτω περιπτώσεις:**

Or. en

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 85 παράγραφος 2 στοιχείο γ) αναφέρει ότι δεν επιβάλλεται διοικητική κύρωση όταν η μη συμμόρφωση οφείλεται σε ανωτέρα βία. Το άρθρο 57 παράγραφος 3 αναφέρει επίσης άλλες περιπτώσεις στις οποίες δεν επιβάλλονται κυρώσεις, π.χ. όταν η μη συμμόρφωση οφείλεται σε σφάλμα μιας αρχής. Όλα αυτά τα άλλα στοιχεία του άρθρου 57 παράγραφος 3 θα πρέπει να εφαρμόζονται επίσης στο σύστημα όρων και προϋποθέσεων.

Τροπολογία 109
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 85 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ – σημείο i (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

i) όταν η μη συμμόρφωση οφείλεται σε ανωτέρα βία.

Τροπολογία

Or. en

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 85 παράγραφος 2 στοιχείο γ) αναφέρει ότι δεν επιβάλλεται διοικητική κύρωση όταν η μη συμμόρφωση οφείλεται σε ανωτέρα βία. Το άρθρο 57 παράγραφος 3 αναφέρει επίσης άλλες περιπτώσεις στις οποίες δεν επιβάλλονται κυρώσεις, π.χ. όταν η μη συμμόρφωση οφείλεται σε σφάλμα μιας αρχής. Όλα αυτά τα άλλα στοιχεία του άρθρου 57 παράγραφος 3 θα πρέπει να εφαρμόζονται επίσης στο σύστημα όρων και προϋποθέσεων.

Τροπολογία 110

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 85 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ – σημείο ii (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ii) όταν η μη συμμόρφωση οφείλεται σε σφάλμα της αρμόδιας αρχής ή άλλης αρχής και εφόσον το σφάλμα δεν μπορούσε να εντοπιστεί εύλογα από το πρόσωπο το οποίο αφορά η διοικητική κύρωση.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 85 παράγραφος 2 στοιχείο γ) αναφέρει ότι δεν επιβάλλεται διοικητική κύρωση όταν η μη συμμόρφωση οφείλεται σε ανωτέρα βία. Το άρθρο 57 παράγραφος 3 αναφέρει επίσης άλλες περιπτώσεις στις οποίες δεν επιβάλλονται κυρώσεις, π.χ. όταν η μη συμμόρφωση οφείλεται σε σφάλμα μιας αρχής. Όλα αυτά τα άλλα στοιχεία του άρθρου 57 παράγραφος 3 θα πρέπει να εφαρμόζονται επίσης στο σύστημα όρων και προϋποθέσεων.

Τροπολογία 111

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 85 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ – σημείο iii (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iii) όταν το συγκεκριμένο πρόσωπο μπορεί να πείσει την αρμόδια αρχή ότι δεν ευθύνεται για τη μη συμμόρφωση προς τις υποχρεώσεις της παραγράφου 1 ή εάν η αρμόδια αρχή πεισθεί άλλως ότι δεν ευθύνεται το συγκεκριμένο πρόσωπο.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 85 παράγραφος 2 στοιχείο γ) αναφέρει ότι δεν επιβάλλεται διοικητική κύρωση όταν η μη συμμόρφωση οφείλεται σε ανωτέρα βία. Το άρθρο 57 παράγραφος 3 αναφέρει επίσης άλλες περιπτώσεις στις οποίες δεν επιβάλλονται κυρώσεις, π.χ. όταν η μη συμμόρφωση οφείλεται σε σφάλμα μιας αρχής. Όλα αυτά τα άλλα στοιχεία του άρθρου 57 παράγραφος 3 θα πρέπει να εφαρμόζονται επίσης στο σύστημα όρων και προϋποθέσεων.

Τροπολογία 112
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 86 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Στα κράτη μέλη στα οποία εφαρμόζεται προαιρετική συνδεδεμένη στήριξη με βάση τα ζώα και στήριξη αγροτικής ανάπτυξης με βάση τα ζώα, θα πρέπει να εφαρμόζεται διοικητική κύρωση για μη συμμόρφωση με κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης με βάση τα ζώα μόνο στην προαιρετική συνδεδεμένη στήριξη με βάση τα ζώα και την στήριξη αγροτικής ανάπτυξης με βάση τα ζώα που χορηγούνται στον δικαιούχο. Παρομοίως, διοικητική κύρωση για μη συμμόρφωση με τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης με βάση την έκταση και/ή τα πρότυπα ορθών γεωργικών και περιβαλλοντικών πρακτικών θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε άμεσες ενισχύσεις με βάση την έκταση και σε στήριξη αγροτικής ανάπτυξης με βάση την έκταση που χορηγούνται στον δικαιούχο.

Or. en

Αιτιολόγηση

At the moment the penalties relating to cross compliance are not equitable and proportionate, especially for farmers in different production sectors (animal husbandry/crop production). For example, farms only with a few animals but hundreds of hectares have a non-compliance in animal relates cross compliance requirements and when the penalty is applied to all area-based direct payments and rural development payments, the penalty seems to be too big in relation to the animal number. This applies also vice versa, with farms of only a few hectares but lot of animals. This unfair situation should be changed in the system of conditionality. Therefore, the new subparagraph should be inserted after the first subparagraph of Article 86(1) for those Member States where animal-related voluntary coupled support and animal-related rural development support are applied.

Τροπολογία 113

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 86 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για τον υπολογισμό των μειώσεων και των αποκλεισμών αυτών, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη η σοβαρότητα, η έκταση, ο διαρκής χαρακτήρας, η επανάληψη **ή η εκ προθέσεως διάπραξη** της διαπιστούμενης μη συμμόρφωσης. Οι επιβαλλόμενες κυρώσεις είναι αποτρεπτικές και αναλογικές και συμμορφώνονται με τα κριτήρια που ορίζονται στις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος άρθρου.

Τροπολογία

Για τον υπολογισμό των μειώσεων και των αποκλεισμών αυτών, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη η σοβαρότητα, η έκταση, ο διαρκής χαρακτήρας **ή** η επανάληψη της διαπιστούμενης μη συμμόρφωσης. Οι επιβαλλόμενες κυρώσεις είναι αποτρεπτικές και αναλογικές και συμμορφώνονται με τα κριτήρια που ορίζονται στις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος άρθρου.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η αξιολόγηση της πρόθεσης έχει αποδειχθεί εξαιρετικά δύσκολη και μπορεί να οδηγήσει σε αμφίσημες ερμηνείες και άνιση μεταχείριση των γεωργών. Θα πρέπει να λαμβάνεται επίσης υπόψη ότι ο ορισμός της «εκ προθέσεως διάπραξης» δεν εφαρμόζεται στα καθεστώτα ενίσχυσης (βλ. άρθρο 57 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, όπου δεν αναφέρεται η εκ προθέσεως διάπραξη).

**Τροπολογία 114
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius**

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 86 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης λόγω αμέλειας, το ποσοστό μείωσης ανέρχεται κατά γενικό κανόνα στο 3 % του συνολικού ποσού των ενισχύσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παράγραφος ορίζει έναν αρκετά αυστηρό γενικό κανόνα (3 %) για τις κυρώσεις. Είτε θα πρέπει να διαγραφεί η παράγραφος είτε να προβλέπονται κυρώσεις της τάξης του 1 %, 3 % και 5 %.

Τροπολογία 115 Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 86 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κράτη μέλη μπορούν να συγκροτήσουν σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης για τις μεμονωμένες περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που συμβαίνουν για πρώτη φορά και οι οποίες, λόγω της μικρής σοβαρότητας, έκτασης και διάρκειάς τους, δεν οδηγούν σε μείωση ή αποκλεισμό. Σε περίπτωση που σε επακόλουθο έλεγχο εντός τριών διαδοχικών ημερολογιακών ετών διαπιστωθεί ότι δεν έχει επανορθωθεί η μη συμμόρφωση, εφαρμόζεται **αναδρομικά** η μείωση σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο.

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη μπορούν να συγκροτήσουν σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης για τις μεμονωμένες περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που συμβαίνουν για πρώτη φορά και οι οποίες, λόγω της μικρής σοβαρότητας, έκτασης και διάρκειάς τους, δεν οδηγούν σε μείωση ή αποκλεισμό. Σε περίπτωση που σε επακόλουθο έλεγχο εντός τριών διαδοχικών ημερολογιακών ετών διαπιστωθεί ότι δεν έχει επανορθωθεί η μη συμμόρφωση, εφαρμόζεται η μείωση σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο **για το έτος το οποίο διαπιστώθηκε ότι δεν έχει επανορθωθεί η μη συμμόρφωση**.

Or. en

Αιτιολόγηση

Όσον αφορά το σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης, δεν θα πρέπει να εφαρμόζονται διοικητικές κυρώσεις αναδρομικά, καθώς οι αναδρομικές κυρώσεις είναι περίπλοκες τόσο για τους γεωργούς όσο και για τη διοίκηση. Επομένως, θα πρέπει να αρκεί η εφαρμογή κύρωσης μόνο για το έτος το οποίο διαπιστώθηκε ότι δεν έχει επανορθωθεί η μη συμμόρφωση.

Τροπολογία 116 Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 86 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. Προκειμένου να εξασφαλιστούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των κρατών μελών, καθώς και η αποτελεσματικότητα και το αποτρεπτικό αποτέλεσμα του συστήματος κυρώσεων, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 100 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με περαιτέρω κανόνες σχετικά με την επιβολή και τον υπολογισμό των κυρώσεων.

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Όλοι οι κανόνες σχετικά με τις διοικητικές κυρώσεις θα πρέπει να είναι γνωστοί στα κράτη μέλη από τη στιγμή έκδοσης του οριζόντιου κανονισμού. Η επιβολή περαιτέρω ρύθμισης μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων δεν υποστηρίζει την επικουρικότητα και περιπλέκει τη διαδικασία κατάρτισης του σχεδίου για την ΚΓΠ.

Τροπολογία 117
Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 88 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν τακτικά την Επιτροπή για την εφαρμογή του ολοκληρωμένου συστήματος που αναφέρεται στον τίτλο V κεφάλαιο II. Η Επιτροπή διοργανώνει συνεδριάσεις ανταλλαγής απόψεων για το θέμα αυτό με τα κράτη μέλη.

Τροπολογία

2. Η Επιτροπή διοργανώνει συνεδριάσεις ανταλλαγής απόψεων για το ολοκληρωμένο σύστημα που αναφέρεται στον τίτλο V κεφάλαιο II.

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν είναι σαφές στο άρθρο τι είδους πληροφορίες αναμένει να λάβει η Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή του IACS και πότε. Η διάταξη θα πρέπει να είναι ακριβέστερη.

Τροπολογία 118

PE631.861v01-00

56/59

AM\1171029EL.docx

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 90 – παράγραφος 1– στοιχείο α – σημείο vii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

vii) τα στοιχεία σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 57· **διαγράφεται**

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν είναι σαφές τι είδους πληροφορίες αναμένει να λάβει η Επιτροπή για την εφαρμογή της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης και η διάταξη θα πρέπει να είναι ακριβέστερη.

Τροπολογία 119

Elsi Katainen, Petras Auštrevičius

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 90 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) την κοινοποίηση στην Επιτροπή, από τα κράτη μέλη, των πληροφοριών, των εγγράφων, των στατιστικών και των εκθέσεων καθώς και τις προθεσμίες και τους τρόπους κοινοποίησης των στοιχείων αυτών. **διαγράφεται**

Or. en

Αιτιολόγηση

Για τον σχεδιασμό των συστημάτων δεδομένων, είναι πολύ σημαντικό να είναι γνωστό εκ των προτέρων τι είδους πληροφορίες, έγγραφα κ.λπ. πρέπει να κοινοποιηθούν και ποιες είναι οι προθεσμίες και οι μέθοδοι πραγματοποίησης αυτών των κοινοποιήσεων.

Τροπολογία 120

Stanislav Polčák

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 96 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την ετήσια εκ των υστέρων δημοσιοποίηση των δικαιούχων των ταμείων σύμφωνα με το άρθρο 44 παράγραφοι 3-5 του κανονισμού (ΕΕ).../... [ΚΚΔ] και τις παραγράφους 2, 3 και 4 του παρόντος άρθρου.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την ετήσια εκ των υστέρων δημοσιοποίηση των δικαιούχων των ταμείων σύμφωνα με το άρθρο 44 παράγραφοι 3-5 του κανονισμού (ΕΕ).../... [ΚΚΔ] και τις παραγράφους 2, 3 και 4 του παρόντος άρθρου, **συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών σχετικά με την ύπαρξη οικονομικών, οικογενειακών ή άλλων δεσμών με τα πρόσωπα που εργάζονται στις δημόσιες αρχές ενός κράτους μέλους.**

Or. cs

Τροπολογία 121

Bronis Ropé

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 96 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την **ετήσια** εκ των υστέρων δημοσιοποίηση των δικαιούχων των ταμείων σύμφωνα με το άρθρο 44 παράγραφοι 3-5 του κανονισμού (ΕΕ).../... [ΚΚΔ] και τις παραγράφους 2, 3 και 4 του παρόντος άρθρου.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την **έγκαιρη** εκ των υστέρων δημοσιοποίηση των δικαιούχων των ταμείων **σε τριμηνιαία βάση** σύμφωνα με το άρθρο 44 παράγραφοι 3-5 του κανονισμού (ΕΕ).../... [ΚΚΔ] και τις παραγράφους 2, 3 και 4 του παρόντος άρθρου.

Or. en

Τροπολογία 122

Stanislav Polčák

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 96 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο

PE631.861v01-00

Τροπολογία

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο

58/59

AM\1171029EL.docx

άρθρο 44 παράγραφοι 3-5 του εν λόγω κανονισμού διατίθενται σε έναν ενιαίο ιστότοπο ανά κράτος μέλος. Παραμένουν διαθέσιμες επί μία διετία από την ημερομηνία της αρχικής δημοσίευσης.

άρθρο 44 παράγραφοι 3-5 του εν λόγω κανονισμού διατίθενται σε έναν ενιαίο ιστότοπο ανά κράτος μέλος. Παραμένουν διαθέσιμες επί μία διετία από την ημερομηνία της αρχικής δημοσίευσης. **Όταν οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν επίσης πληροφορίες σχετικά με την ύπαρξη οικονομικών, οικογενειακών ή άλλων δεσμών με πρόσωπο που εργάζεται στις δημόσιες αρχές ενός κράτους μέλους, οι πληροφορίες αυτές πρέπει να είναι διαθέσιμες για τουλάχιστον πέντε έτη από την ημερομηνία της πρώτης δημοσίευσης.**

Or. cs

Τροπολογία 123 **Elsi Katainen, Petras Auštrevičius**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 103 – παράγραφος 1**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 101 με σκοπό τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με παρεκκλίσεις από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και προσθήκες σε αυτές, εφόσον απαιτείται.

Τροπολογία

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 101 με σκοπό τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με παρεκκλίσεις από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και προσθήκες σε αυτές, εφόσον απαιτείται. **Αυτές οι πράξεις εκπονούνται αμέσως μόλις ανακύψει ανάγκη.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Μπορεί να είναι απαραίτητες πολλών ειδών παρεκκλίσεις κ.λπ. για την παροχή συνδρομής στους δικαιούχους, καθώς δεν μπορούν να προβλεφθούν όλα εκ των προτέρων. Αυτές οι πράξεις θα πρέπει να καταρτίζονται το συντομότερο δυνατό από τη στιγμή που θα διαπιστωθεί κάποια ανάγκη.